

**Visita médica al Marqués de Villaverde**

SAN SEBASTIÁN, 9. — Los doctores Epeldegui y Hernández-Ros, procedentes de Madrid y el doctor Navés, de Barcelona, han estado en San Sebastián, con objeto de visitar al Marqués de Villaverde, a quien han hecho un reconocimiento de la pierna, en la que recientemente sufrió una fractura. Procedieron a levantarle la escayola y encontraron la lesión en muy buen estado. Han procedido a colocarle un vendaje apropiado.



Marqués de Villaverde



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Viernes 10 de Agosto de 1956

Redacción: Danús, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745

AÑO XVIII - N.º 5.086  
PRECIO: UNA PESETA  
Suscripción mensual:  
20 pesetas

**CATASTROFE MINERA EN BELGICA**



**Júpiter velará por «Ike»**

Nueva York. — "Júpiter apoyará a «Ike» durante la campaña electoral en los próximos meses, haciendo su voz muy seductora en la radio y en la televisión." "Los astros serán muy favorables a Nixon durante todo el año, mientras que Neptuno y Saturno suscitarán graves problemas a Kefauver a partir del 26 de julio", anuncia el astrólogo americano Caroli Righter, que acaba de hacer el horoscopo de todos los candidatos a la Presidencia de los Estados Unidos. Caroli Righter es el astrólogo predilecto de Hollywood: cincuenta millones de lectores de periódico siguen atentamente sus predicciones diarias. Dispone, además, de una clientela particular a la que cobra los precios más variados. Clientes como Clark Gable o Marlene Dietrich, han pagado hasta 18.000 pesetas por un horoscopo completo. Gracias a esta última actriz, Righter comenzó a hacerse célebre. Un día le aconsejó que no fuese al estudio. Marlene no le hizo caso, y el mismo día se rompió un tobillo en el plato. La reputación de Righter estaba hecha. Una docena de otros astrólogos escribe en los periódicos americanos; pero Righter envía sus predicciones a 130 diarios. — (Mapa).

Y luego dicen que el carbon es caro! Doscientos sesenta y nueve mineros quedaron enterrados a más de mil metros de profundidad a consecuencia de una explosión de gas grisú, el enemigo número uno de los mineros. Solo siete pudieron ser sacados de entre los escombros. Uno de ellos, el de la foto, es conducido, en camilla, al hospital.

**LOPEZ CANCIO, en El Escorial**

**PRESDIO UNA CLAUSURA DE CURSO, EN EL CAMPAMENTO "SANTA MARIA DEL BUEN AIRE"**  
San Lorenzo del Escorial, 9. — El Delegado Nacional del Frente de Juventudes, don Jesús López Cancio, presidió esta mañana, en el Campamento Nacional "Santa Maria del Buen Aire", en las proximidades de este Real Sitio la clausura del curso que allí se desarrolla para maestros instructores elementales del Frente de Juventudes. A la terminación de los actos propios de la clausura, el señor López Cancio emprendió regreso a Madrid. — Efe.

**EMOCION ACUATICA**



# ESPAÑA ACEPTA

**Tendremos un representante en la Conferencia de Londres, sobre Suez**

**INGLATERRA APLAZA EL ENVIO DE REFUERZOS AL MEDITERRANEO**

San Sebastián, 9. — El Embajador de la Gran Bretaña, ha sido recibido en audiencia especial por el ministro de Asuntos Exteriores señor Martín Artajo, quien le ha entregado la nota del Gobierno británico del tres del actual.

En la respuesta se dice que España, a título de nación signataria del convenio de Constantinopla de 29 de Octubre de 1888, se hará representar en la conferencia que ha de celebrarse en Londres el día 16 del mes en curso, como consecuencia de la declaración sobre el Canal de Suez formulada el día dos por los Gobiernos de Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos.

También recibió el ministro de Asuntos Exteriores, al Nuncio de S. S. Monseñor Antoniutti, y despachó con el Embajador en Washington, Conde de Motrico-Cifra.

**SE APLAZA EL ENVIO DE REFUERZOS**  
Londres, 9. — Gran Bretaña ha aplazado el envío de refuerzos a la zona del Mediterráneo. El ministerio de Defensa se ha negado

a hacer comentarios sobre el particular.

El ministerio ha ordenado que se suspendan diversos envíos de barcos y aviones que tenían prevista su salida para el Mediterráneo, mañana al amanecer. — Efe.

**CONTESTA EGIPTO**

El Cairo, 9. — Egipto rechazará los intentos para internacionalizar el Canal de Suez. Esta es la contestación del Presidente Nasser a la invitación para asistir a la conferencia de Londres. — Efe.

(Continúa en sexta página)

**Más de tres mil ochocientos millones de dólares, a España**

**HA SIDO ANUNCIADA EN WASHINGTON LA ASIGNACION**

Washington 9. — La Administración de cooperación internacional, por medio de un portavoz, ha anunciado la asignación de 3.875.500 dólares de la ayuda extranjera para los proyectos de España.

En esta cantidad están comprendidos 1.845.500 dólares para construcción, minas y equipo, vehículos automóviles y piezas de recambio; 786.000 para equipos de aviación civil; 626.000 para la industria del acero; 436 mil para hornos y 180.000 para equipos de radio. — Efe.

**INYECCION...**



...FUSILES...



...Y BLINDADOS



Inglaterra ha movilizado a sus soldados especialistas, con idea de lanzarlos contra Egipto si el asunto del Canal de Suez no tiene arreglo por la vía diplomática. Los soldados son vacunados, las armas se repasan y se limpiaban los viejos blindados de la época de Monty.

**Un matrimonio que salió de Palma**

HA LLEGADO A CARTAGENA DESFALLECIDO EN SU YATE "HARA"  
Cartagena 9. — Arribó el yate a vela norteamericano "Hara" con sus dos tripulantes don José Hara y su esposa Susan Georgian Savas, completamente desfallecidos por falta de alimento durante varios días a causa de haber sido sorprendidos por la borrasca cuando navegaba frente al Cabo San Antonio, procedentes de Palma de Mallorca.

Manifestan que tardaron 25 días de Nueva York a Azores, y 14 de este punto a Gibraltar. — Cifra.

**Submarino francés, en peligro**

**CAYERON CERCA PROYECTILES DE UN DESTROYER U.S.A. EN MANIOBRAS**

Washington 9. — Un portavoz de la Marina informa que algunos proyectiles antiaéreos lanzados por un destructor de la VI Flota que se halla en maniobras en el Mediterráneo, han hecho explosión cerca del submarino francés "Africaine", que no resultó dañado.

El Vicealmirante Charles R. Brown jefe de la VI Flota, ha dado explicaciones y ha presentado disculpas ante la Marina francesa por el incidente que fue causado al creer los artilleros del destructor que dicho submarino formaba parte de las prácticas de tiro que en aquel momento ejecutaban. — Efe.

**Perón, en Caracas**

Caracas, 8. — El ex-Presidente Juan Domingo Perón, ha sido recibido en el aeropuerto de Caracas por el ex-General Raul Truico y otros ex-oficiales argentinos, a su llegada a esta capital.

Los argentinos que acudieron a recibirle corearon insistentemente el nombre de Perón, pero los venezolanos presentes se mostraron completamente indiferentes. — Efe.

**LA LECCION DEL «ANDREA DORIA»**



Sigue de actualidad la tragedia del "Andrea Doria". Ahora recibimos la foto de uno de los marineros que lograron salvarse, rezando el rosario en acción de gracias. (Lea en página once un amplio reportaje sobre este tema)

**Más de 200 mineros continúan sepultados**

Marcinelle (Bélgica), 9. — El calor impide el descenso de los equipos de socorro a la mina incendiada y sus componentes creen que hay muy pocas esperanzas de encontrar con vida a 243 mineros que están desde ayer sepultados en la mina. Solamente han sido salvados seis y se han recuperado nueve cadáveres después de 38 horas de incesantes esfuerzos por llegar a los 259 hombres, italianos y belgas, que se cree estaban trabajando en el momento de declararse el incendio. El Administrador de las minas (Continúa en sexta página)

Unos deportistas de California han inventado este nuevo sistema de navegación a toda velocidad. Se trata de unas frágiles plataformas, en cuya popa va ajustado un motor "fuera bordo" de buena potencia. En el manillar o barandilla de apoyo, va sujeto el acelerador. La dirección se controla entre una mano libre, o bien sencillamente, con el peso del cuerpo. Dada la velocidad que se alcanza, resulta un deporte muy divertido y emocionante.

**3.000 casas desaparecidas y 1.054 personas muertas**

Cali (Colombia), 9. — El resultado de la catástrofe de Cali, hasta ahora, es el siguiente: 1054 personas muertas, 1230 heridas. Han desaparecido unas 3.000 casas. — Efe.

**RESPONSABLES INDIRECTOS**  
Cali (Colombia), 9. — El Presidente Gustavo Rojas Pinilla y los miembros de su Gabinete, en

pleno, ha llegado a esta localidad por vía aérea, para inspeccionar el amplio sector de Cali destruido por una reciente explosión.

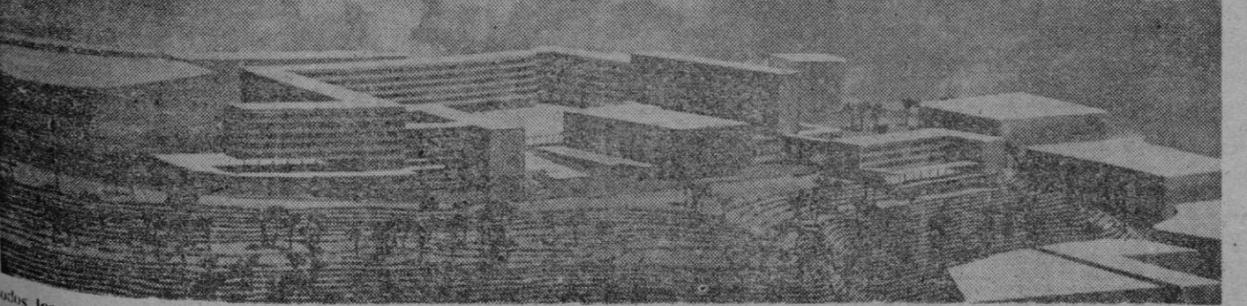
En un llamamiento hecho a todo el país, el Presidente ha pedido que todos los partidos políticos se unan contra el pacto firmado por los dirigentes de los partidos conservador y liberal, que al menos indirectamente, ha sido responsable, en parte, del desastre de Cali. — Efe.

**Nuevo director gerente de la Tabacalera**

**HA SIDO DESIGNADO EL EX-ALCALDE DE MADRID SEÑOR MORENO TORRES**

Madrid 9. — Ha sido designado Director-Gerente de la Tabacalera S. A. don José Moreno, Conde de Santa Marta de Babio, que ha tomado posesión de su cargo. — Cifra.

**DEL CUARTEL DE LA MONTAÑA A NUEVOS MINISTERIOS**



Todos los españoles de 1936, recuerdan perfectamente la gesta del Cuartel de la Montaña, de Madrid. En lo que antaño fue su solar se levantarán, en un futuro próximo, los edificios destinados a Ministerios de Educación Nacional y Secretaría General del Movimiento. La maqueta refleja el proyecto de los arquitectos señores Prieto Moreno, Fisac, Ambrós y Sánchez. En el centro, queda un amplísimo patio: corresponde al mismo suelo en donde murieron gloriosamente los defensores del recinto en aquel Julio histórico de 1936.

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

Nuestra Ciudad



El Arenal, imposible

Al final de las tardes de este verano, no se puede ir a ningún bar que esté cerca de la playa, pues generalmente han agotado todas sus existencias.

Por la carretera de Palma nos pararon el coche tres veces turistas del auto-stop. Las francesas querían que las dejáramos en el Hotel San Francisco; ellos, cargados de fusiles submarinos y de aletas, pusieron la tapicería perdida de agua.

Lo malo de una excursión a estas playas, es que, además, la carretera está llena de baches peores aun que los de Calamayor. Y si se añade que nadie se preocupa de mandar recoger las algas podridas a lo largo de la playa, resulta que el hedor llega a ser insuportable.

CARMEN F. MILLAN

BANCO DE LOS POBRES

SE NECESITA MARQUESINA CON BUENA SOMBRA. — ¡Y VENGA SACARLE PUNTOS A LOS CUERNOS! — UN PLATO FUERTE DE MUSICA. — EL DUENDECITO Y LA POSADA. — DONATIVOS RECIBIDOS Y QUITAPENAS.

No podría usted, Sr. Ayuntamiento, cara guapa, colocar un toldo en la parada de autobuses de la plaza de la Reina? Ayer había trezado en la colina nada menos que un catedrático de nuestro Instituto de Segunda Enseñanza.

Desde que no se afeita a los toros se le saca una punta a sus cuernos! Su puntifaguez, a prueba de los tercios superiores de los músicos toreros, se acusa en las películas "españolas de verano".

Ekita! Ahín, el mago de la batuta, ha compuesto un plato fuerte de música para ser servido en la Cartuja de Valdemosa. Nada menos que Mozart, Schumann y Chopin en la salsa melódica de Grant Johannesco.

El "Duendecito del Borte" se puso ayer noche, un sombrero de palmas a través de la ciudad hasta las Avenidas y me entregó 50 pesetas.

El Duendecito tuvo buena mano, porque su dinero sirvió para dar posada, que es obra de misericordia: "casa limpia en que albergar".

Ayer se nos olvidó dar cuenta de un donativo de 25 pesetas, de A. C. y A. P.

Entregamos 50 pesetas a Antonio Castaño y otras 50 pesetas a Teresa Jareño. Está última, con el "asesoramiento" de nuestra Diputación Provincial.

Instalaciones Frigoríficas



MAXIMA CALIDAD A SU JUSTO PRECIO - Dos años de garantía - C/ Narcís Irujo, 24 - Teléfono 2256 - Palma

VOZ del movimiento

C. N. S.

SINDICATO DE ACTIVIDADES DIVERSAS Agrupación Sindical de Representantes de Comercio Se recuerda a todos los señores Agentes Comerciales colegiados, la obligación de afiliarse a esta Agrupación Sindical, significándoles deben presentarse en la misma con cinco fotografías tamaño carnet, entre las cinco y ocho horas de la tarde, radicadas las oficinas en la Delegación Provincial de Sindicatos.

La barriada del Carmen y sus fiestas

La Comisión de Fiestas de la barriada del Carmen, que tan merecidos elogios ha recibido por la forma magnífica en que ha resucitado las otrora popularísimas "fiestas de barrio" se dispone a superar en un futuro inmediato los éxitos alcanzados en años anteriores y aunque el programa, como es natural, no está todavía perfilado, se tiene el proyecto de realizar, entre otros simpáticos festejos, el II Homenaje a la Vejez y la II Fiesta Infantil, que tan favorable acogida merecieron el año actual.

Con el fin de invitar nuevamente al vecindario de la barriada a que preste nuevamente su valiosa colaboración, al igual que hizo generosamente en años anteriores, se ha organizado para hoy un gran desfile, en el que formarán una magnífica carroza una banda de música y los "cabezudos" amén de la inevitable chiquillería portadora de lanternas y farolillos. El desfile promete ser algo inusitado, pues la "teoría" de la comisión es la de que para terminar bien las cosas, hay que empezarlas mejor.

SEMINARIO DIOCESANO

ANUNCIO DEL LVIII CERTAMEN CIENTIFICO-LITERARIO

Tema I — Flora y fauna en los salmos. — Premio ofrecido por el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo. Tema II — Los Ejercicios Espirituales de San Ignacio, escuela de oración mental, vocal y litúrgica. Premio ofrecido por el Ilmo señor don Francisco Planas, Vicario General. Tema III — La religión en Tito Livio. Premio ofrecido por el M. I. señor don José Rodríguez, Previsor del Obispado. Tema IV — San José Obrero. Teología del trabajo. Premio ofrecido por el M. I. señor don Juan Quetglas, Canónigo, Profesor del Seminario. Tema V — La música religiosa, vocal e instrumental, a la luz de los documentos pontificios. Premio ofrecido por el M. I. señor don Francisco Esteve Canónigo, Profesor del Seminario. Tema VI — El Beato Ramón Llull, jurista. Premio ofrecido por el M. I. señor don Bruno Morrey, Doctoral, Profesor del Seminario.

Tema VII — Doctrina sobre la naturaleza, legitimidad, excelencia y utilidad del culto al Sagrado Corazón, según a Enciclia "Haurietis aquas". Premio ofrecido por el M. I. señor don José Rosell Canónigo, Profesor del Seminario. Tema VIII — Poesía de carácter religioso. Premio ofrecido por el M. I. señor don Sebastián Gayá, Canónigo, Profesor del Seminario. Tema IX — Índice y catalogación de los artículos publicados en las revistas de apostolado y vida espiritual, archivados en el Seminario en los años 1945-55. Premio ofrecido por el M. I. señor don Juan Bta. Munar, Canciller Secretario del Obispado y Profesor del Seminario.

Tema X — La palabra del Pío XII sobre el sacerdote. Premio ofrecido por el M. I. señor Rector del Seminario. Tema XI — Índice y catalogación de los artículos publicados en las revistas científicas, archivadas en el Seminario en los años 1945-55. Premio ofrecido por el claustro de Profesores. Tema XII — Estudio filológico y versión literal del texto griego de la Anábasis de Jenofonte, libro I, número 1. Premio ofrecido por el señor don José Sbert Vives, Abogado.

Tema XIII — Monografía histórica de alguna iglesia de Mallorca. Premio ofrecido por el señor don Juan Labrés. Tema XIV — Formación del Calendario Santoral Romano. Premio ofrecido por un profesor. Tema XV — Poesía latina referente al pontificado de Pío XII. Premio ofrecido por F. C. Tema XVI — El radar y el sonar. — Premio ofrecido por F. C.

ADVERTENCIAS Primera: En los temas de investigación histórica no se podrán repetir asuntos sobre los cuales ya existan trabajos en el archivo del Seminario. Segunda: Los trabajos sobre los temas IX, X, XI y XVI podrán ser solicitadas al Rvdmo. señor Secretario de Estudios. Tercera: Los trabajos deberán ser presentados en la Secretaría de Estudios del Seminario antes del día 15 de octubre.

Si desea el bien de su hijo, envíelo a un Campamento del Frente de Juventudes, donde disfrutará de todo su bienestar.

MOTEL'S DE PALMA NOVA SU HOGAR EN LA PLAYA Avenida de la Playa-Palma Nova

DIETARIO

SANTORAL

San Lorenzo. Sale el sol a las 5'56. Se pone a las 19'53. Sale la luna a las 10'41. Se pone a las 21'56.

RADIO MALLORCA

9: Apertura: Santo Rosario. — 11'30: Ritmos ligeros. — 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea. — 12'03: "Un crisantemo para Kitty Doyle". — 12'30: Boletín del radioyente. — 13'10: "La mentira". — 13'30: Solicitados. — 14: Hora exacta. — 14'15: David Rose y Leroy Holmes. — 14'30: Radio Nacional. — 14'45: Información local. — 14'50: "Desde la 5.ª Avenida". — 15'05: M. Bianchi y P. Spiers. — 15'30: Fragmentos de zarzuela. — 15'45: Solicitados. 16: "La vida quemada". — 16'20: "Lucea el Lamerimoor". — 1'40: Mundillo de las artes por P. Crespi Cánaves. — 17: Bailables. — 17'45: "Dos hombres buenos". — 18'05: Canciones y tonadillas españolas. — 18'15: Boletín del radioyente. — 18'45: Concierto selecto. — 19'45: "Diego Valor". — 20: Seleccionen al piano, Horowitz y Cortot. — 20'15: Solicitados. — 20'45: Violoncello y violín. — 21: Hora exacta. "La carrera de los éxitos" (retransmisión desde Madrid). — 21'30: Ensaladilla deportiva de actualidad, por Lorenzo Ripoll. — 22: Radio Nacional. — 22'15: Romanzas españolas. — 22'30: "Una huella del pasado". — 23: "Robame esta noche". — 23'30: Cierre.

El tiempo

ESTADO GENERAL Nieblas en Vizcaya. Calinas en el Mediterráneo y cielo despejado en general. Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental Se mantendrá el tiempo actual. Nieblas de madrugada. Brisas. Marejadilla.

MOTEL'S DE PALMA NOVA VERANEIO INVOLVABLE Avenida de la Playa-Palma Nova

Plaza de Toros de Palma COLISEO BALEAR - Empresa: Pedro Ealañá

Domingo 12 Agosto Tarde a las 6 Gran Corrida de Toros

Presentación del torero mejicano GUILLERMO CARVAJAL triunfador del festival de Jerez, con Arruzá

6 hermosos y bravos toros 6 de la prestigiosa ganadería de DON JUAN PEDRO DOMECA de Jerez de la Frontera (Cádiz)

para los pundonorosos matadores Dámaso GOMEZ Joaquín BERNADO

y Guillermo CARVAJAL

Localidades desde 25 pesetas Se halla abierto el despacho de localidades en las taquillas del Teatro Lírico y Bar Rosales

SALA AUGUSTA

DIARIAMENTE desde las 3'30

"GILA" MARIA MARTIN ARMANDO MORENO con la colaboración de MARUJITA DIAZ.



Director: JUAN LLADO

ADEMAS: La gran producción en CINEMASCOPE con el relieve del sonido estereofónico magnético.

DESIREE con MARLON BRANDO JEAN SIMMONS (AUT. MAYORES)

MARTES ESTRENO CONCLAVE SECRETO (LA VIDA DE PIO X)

ORGULLO DE RAZA (CINEMASCOPE)

¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD?

Para "la niña de las férulas" necesitamos unas sandalias del número 6, valuadas en 73 pesetas, que figuran en uno de los escaparates — "si queréis leer disparates mirad a esos escaparates" — de "Calzados Dados".

De "una señora catalana" hemos recibido 25 pesetas.

Mañana vuelve a ser día de reparto en nuestro "localillo": fichas V-2-4.

Matis Monserate se asustó en su pueblo natal y quiere venir a establecerse en Palma. Matis es un payés mallorquín que ha leído a Einstein. "Relativamente y hasta someramente; pero me lo he tragado. Todo en la vida es relativo, como el "ius soli" y el "ius sanguinis", el nacer "en" y el nacer "de". Caemos en una tierra y nos corre por las venas una sangre, sin que las hayamos elegido. Yo amo la cultura porque es el vehículo de la libertad; y la libertad, porque es el caballo que tira de la cultura. En mi pueblo jamás dejaré de ser Matis; pero fuera de mi pueblo puedo llegar a ser el señor Monserate. Aspiro a relacionarme con los que saben más que yo, para ponerme en rieles. Respondo de la locomotora. Quiero, en fin, paisajes humanos a una banda y a otra de mi vida. "Ser" no es lo mismo que "estar". "Está" la planta, pero no "es". Yo llevo vida vegetativa en mi pueblo y quiero abrirme de venas en la ciudad. Esto es todo".

JORGE ANDREU AICOVER

Si quiere la formación de su hijo, envíelo a un Campamento del Frente de Juventudes, donde le podrá observar su cambio

MOTEL'S DE PALMA NOVA MAXIMO CONFORT Avenida de la Playa-Palma Nova

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## EDITORIAL

### 10 DE AGOSTO

LA cronología nos brinda esta vez una efemérides en que meditar unos momentos; el 10 de Agosto de 1932. Una buena parte de los españoles de hoy —al cabo de veinticuatro años— no vivió esa fecha, tan fértil en lecciones de sacrificio heroico. En estos veinticuatro años, por lo demás, se acumulan de tal modo los acontecimientos históricos sobre España, que la aludida fecha queda aún más borrosa en la lejanía y como sin conexión con todo lo que vino después.

No se produce, sin embargo ningún hecho tan esporádico que no encuentre en otro su antecedente y no engendre a la vez su consecuencia. De ahí que esa fecha, viniendo ahora desde su fondo lejano de casi un cuarto de siglo, reclame al pasar nuevamente por el calendario la evocación de un recuerdo a los que entonces fracasaron pensando en el triunfo de España.

Si el 10 de agosto fue un glorioso fracaso. No nos estorbe la pluma al escribirlo. Pero el 10 de agosto en su designio fallido fue el primer aldabonazo a la conciencia nacional adormecida. Si hemos de creer a las llamadas "íntimas" memorias de Azaña, el ministro entonces de la Guerra, conocía lo que se tramaba. Pero bastó que una decena de muertos y casi otros tantos heridos enrojecieran con su sangre el pavimento de la plaza de Cibeles de Madrid, para que aquel gallardo pronunciamiento militar de unos pocos, iniciado, realizado y fallido en unas horas, pueda añadirse con honor a los fastos de las armas españolas.

No hacía sino año y medio que había surgido una república sobre los escombros de una débil monarquía; tiempo bastante para que las tarifas republicanas y marxistas, con inepcia atroz y supino resentimiento hubiera ya cubierto de oprobio a una Nación que en siglos anteriores había sido rectora de los destinos del mundo. Una de sus más grandes torpezas había sido —esto a cargo del nefasto Azaña— la trituration del ejército, al que por otra parte los nuevos amos de España debían hasta cierto punto alguna respetuosa gratitud, pues ni siquiera se levantó —prudentemente desde luego— al ver al rey depuesto y huído por las circunstancias.

Por eso, ese primer valiente rasgo del 10 de agosto, capitaneado por el laureado general Sanjurjo, tenía y sigue teniendo, toda la bizarría de un símbolo, en aquella etapa chata, sin horizontes, acobardada por los jenízaros de la alegre pandilla donde republicanos, marxistas, separa-

tistas y masones hicieron rancho común. Porque aquel ejército "triturado" —la calificación ha quedado inamovible— aunque se había visto desarticulado y merchado en más de doce mil individuos, entre generales, jefes y oficiales, era la única institución española, donde, a pesar de la terrible propaganda marxista y anarquista llevada de modo implacable en los cuarteles, aún cabía un resquicio de esperanza. Y así es como surgió la breve cuanto infausta epopeya de unos cuantos caballeros del ideal, dispuestos a inmolarse por España. El mismo Sanjurjo lo había predicho a sus amigos, sin ocultarles el peligro de la aventura. "Vamos a perder y no a ganar. El que quiera, que venga; ya sabe a lo que viene".

A las siete de la mañana había concluido todo en Madrid. Pero a la misma hora, Sanjurjo, tras un vibrante, largo y magnífico Manifiesto, había levantado a toda la guarnición de Sevilla entre el entusiasmo de la ciudad. Cuando hacia el mediodía la radio difundía el fracaso de Madrid, todo aquel entusiasmo se fue esfumando en unas horas. El marqués del Rif se había quedado solo. En la madrugada siguiente era detenido en Huelva y conducido a Madrid, para ingresar en Prisiones Militares. Defendido por Bergamín, una de las primeras togas del foro español, es condenado a muerte. Conmutada la pena, es trasladado al penal de Dueso. En el otoño de 1933, tras la caída de Azaña, se le lleva a la prisión militar de Santa Catalina en Cádiz. En 1934 es indultado y marcha a Estoril, donde le sorprenderá la muerte, de un modo trágico y violento, en la mismísima alba sangrienta del glorioso Alzamiento Nacional.

Esta es la estela del héroe máximo del 10 de agosto; el que hizo verdecir los laureles de los otros y trabajó con su solo nombre la cobardía y perfidia de los que le traicionaron.

El Ejército español no olvidó nunca esa fecha. Cuatro años después vendría el glorioso desquite. Ya no sería un pronunciamiento más de signo decimonónico, ni un levantamiento de militares secundados por algunos paisanos, sino la virilidad de todo un pueblo —de una juventud heroica y compacta— en torno de un ejército salvador de España y de una España acaudillada por Francisco Franco.

Entretanto, ahora y siempre, honor a los héroes del 10 de agosto de 1932.



## Instituto Nacional de la Vivienda

Se pone en conocimiento de los promotores que deseen construir viviendas de Renta limitada, al amparo de la Ley de 15 de Julio de 1954, que a partir de la fecha podrán presentar sus solicitudes iniciales en la Delegación de este Instituto (Gobierno Civil), los martes, jueves y sábados, y en la Jefatura Provincial de Falange (Paseo de Sagrera), los restantes días, o sea lunes Miércoles y viernes.

Se recuerda a los futuros promotores que es condición indispensable para solicitar los beneficios que concede este Instituto, acreditar la propiedad del solar donde se pretence construir.

El plazo de presentación de solicitudes quedará cerrado el 29 de septiembre próximo. j

## El número extraordinario de Antena Social

Editado con exquisito gusto y buena profusión de grabados ha aparecido y hemos recibido el número 51 de la conocida revista de información y recopilación laboral "Antena Social".

Este número extraordinario está especialmente dedicado a la Hostelería, por haber coincidido su aparición con la festividad de la excelsa Patrona del Gremio Santa Marta.

La portada se denomina "Al servicio del Turismo" y en su interior se insertan 30 interesantes trabajos entre ellos, una dedicatoria, Santa Marta, el Hotel Oasis urbano, Un trabajo sobre la industria hotelera y su Reglamento Legal, importante para la industria hotelera.

También incluye un artículo sobre Conrad Hilton. El rey de la industria hotelera. La industria hotelera venezolana.

Normas laborales para la industria hotelera, Calendario del Contribuyente. Recargo sobre el servicio y distribución sobre el porcentaje un gráfico de la forma del reparto del porcentaje de gran utilidad. Los diez problemas que preocupan a los Ejecutivos.

También un artículo, sobre ¿Hay en Mallorca demasiados hoteles?

Curiosidades estadísticas. El coste de la ración del obrero español. Modificación de la reglamentación de Hostelería.

Otra vez un paso más en el que se estudian las relaciones humanas y la productividad. La nómina a efectos del plus familiar. Cuadro de disposiciones oficiales.

Un trabajo sobre Ibiza, la otra perla del Mediterráneo. Divulgaciones laborales y las normales secciones de la revista.

Muy interesante este número de Antena Social que consideramos de gran utilidad precisamente para el gremio de los Hoteleros.

## Cronica de Sociedad

### Enlace Moyá-Sastre

En la capilla de San Pedro, de la Catedral Basílica, se celebró el matrimonial enlace de la señorita Adelina Moyá Coll con don Juan Sastre Cañellas.

Apadrinaron a los contrayentes el padre de la novia, don José Moyá Camarero, Oficial Primero Jubilado de Gas y Electricidad S. A. y la madre del novio doña María Cañellas Mestre, viuda de Sastre y firmaron el acta como testigos don Juan Coll Barrios, Jefe de Negociado del Ayuntamiento y el industrial don Bernardo Cabot, de la Casa Cabot, por parte de la novia; por la del contrayente lo hicieron su tío don Francisco Cañellas Mestre, Administrador de Cross, S. A. y su hermano político, don Julián Sastre Pérez, funcionario municipal.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. don Miguel Fernández, vicario de la parroquial iglesia de Nuestra Señora de la Salud.

La feliz pareja a la que deseamos toda clase de venturas en su nuevo estado, salieron para el interior de la isla.

Natalicio En Calviá, el hogar de los es-

### LAVADORAS ALLEGRO

posos don Francisco Bauzá Cabrer y doña Margarita Alemany Cañellas, se ha visto aumentado con el nacimiento de una preciosa y robusta niña su primogénita, a la que se impondrá el nombre de Rosita, encontrándose tanto la madre como la neófito en perfecto estado.

Nuestra sincera enhorabuena a los padres extensiva a los abuelos.

El hogar de nuestros amigos Miguel Trias Roca y Margarita Company de Trias se ha visto aumentado con el nacimiento de su primogénita, una preciosa niña, a la que se le ha impuesto el nombre de Francisca-Margarita.

Nuestra enhorabuena.

### Elito Calzado selecto Tou: Ferrer.

Personales

Por el Tribunal de Idiomas del Ejército, le ha sido concedido el "Posee" de inglés al teniente de Artillería con destino en esta plaza don Isidoro Fullana García.

## DIGADOS UN ALGO

### ROBERT HELPMAN, primer bailarín de «Zapatillas Rojas»



Robert Helpman viene cada año a Benidol al acabar la temporada de ballet. Protagonizó "Zapatillas Rojas" y es el mismo que danzaba caracterizado de espectro, dando aquellos saltos mortales de zapatero.

Está moreno de sol. No es muy alto. Viste pantalón azul y jersey de toalla burdesa. Va descalzo. Entre paso y paso trenza en el aire y puntea en la alfombra.

Robert empezó a bailar a los doce años con la Paulova, en Australia. Su temporada principal en Londres y no termina hasta el próximo verano en Mallorca.

Ha recorrido América, Australia y toda Europa. El año corriente y seis estuvo en Madrid, pero no recuerda el teatro donde trabajó.

—¿Qué usted tan contento como el público de "Zapatillas Rojas"?

—Si. Es una gran película que sirvió para demostrar a los productores escépticos, hasta donde llega el ballet en el cine si se le sabe dirigir. Por qué los capitalistas tienen miedo de invertir dinero en nosotros, es algo que no he llegado a comprender.

—¿Cuál le parece la mejor bailarina actual?

—Miguel Fontaine. Le han concedido el título de "Dama" por su arte interpretativo verdaderamente único.

—¿Cómo se llama la última película en que usted ha trabajado?

—"Faldillas de hierro", con Katherine Hepburn.

—¿Le gusta trabajar en el cine?

—Depende del director. De todos modos es distinto del teatro. Tiene uno menos libertad y ha de ceñirse en algunas ocasiones a exigencias que nada tienen que ver con el arte.

—¿Conoce el baile español?

Robert da un salto, deja las babuchas y sale por sepiñanos con un entusiasmo tan grande, que olvidó lo malisimamente mal que lo hace. El remate es fantástico y nada tiene que ver con el flamenco.

—Lo siento, me encanta, pero no lo puedo bailar, no tengo gracia. Soy amigo de Antonio y me gustaría intentar un aprendizaje, pero ya no hay tiempo.

Pienso que esta afirmación no puede ser verdad. Este bailarín magnífico da la sensación de que baila por necesidad. Danzar para él debe ser como para nosotros andar. ¿Qué significa el tiempo para un genio? Robert tiene la señal mágica en la frente. Sus orejas puntiagudas están hechas para subir por la chimenea.

En Benidol, es un misterio el viaje de Robert. Paga su cuenta y desaparece. Pero yo sé lo que ocurre. Se encierra en su cuarto, da una patada en el suelo y en un salto que atraviesa Francia, vuela sobre el mar hacia la bruma de Londres.

Y en Inglaterra nadie se extraña, porque cosas más raras suceden allí todos los días.

C. F. M.

## Servicio Nacional del Trigo

### COMPRA DE CEBADA Y OTROS GRANOS

El Servicio Nacional del Trigo compra, además de trigo, la cebada de la nueva cosecha al precio de 280 pesetas kilogramo, y la avena al precio de 230 pesetas el kilogramo para grano sano, seco y limpio, sin envase que recibe en todos los almacenes de la provincia.

De esta forma el Servicio Nacional del Trigo garantiza los precios mínimos establecidos por el Gobierno, eviando así posibles especulaciones a la baja y envilecimiento de precios, que perjudicarian directamente a los agricultores.

### SUMINISTRO DE SALVADOS PARA AGRICULTORES Y GANADEROS

Para conocimiento de agricultores y ganaderos de esta provincia a quienes pueda interesar nuevamente se reitera que este S. N. T. dispone de salvados y harinillas al precio de 158 ptas. y 228 ptas. Qm., respectivamente.

Los interesados pueden enviar sus peticiones, mediante instancia dirigida a esta Jefatura Provincial, acompañada de su declaración modelo C-1 o cartilla ganadera, bien directamente o a través de las Hermandades de Labradores.

## VENTANA PARA EL TURISTA

Por ROSARIO CORVALLS



Ruth Lishinsky

Ruth Lishinsky, joven muchacha de 16 años, americana, está en la isla, hospedada en una casa particular, con su familia.

—Lo que me gusta de esta isla es lo barato que son los precios de según qué artículos. También la manera fácil que aquí bailan. He seguido el curso para extranjeros de la Escuela Luliana y me ha gustado mucho. Los he encontrado muy interesantes y eficaces para nosotros...

—¿Y lo que menos te gusta de Mallorca?

—Las playas no son tan bonitas como una se imagina cuando oye hablar de ellas...

—¿Qué recuerdo te llevarás?

—Una guitarra... Pero a lo mejor no me voy, si me enamoro de un mallorquín...

## CARTUJA DE VALDEMOSA

Sábado día 11 a las 10 de la noche ACTUACION DEL GRAN PIANISTA

### GRANT JOHANNESSEN

EN CONCIERTO PATROCINADO POR EL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE VALDEMOSA OBRAS DE MOZART, SCHUMANN Y CHOPIN Localidades en "Viajes Iberia" y "Círculo de Bellas Artes"

## LEA «BALEARES»

GORRAS ANIMALES FLOTADORES PELOTOS CASA CODINA JUNTO AL BORNE PALMA

Como que mamá me va a engañar ¡¡ con lo rico que es !!

PURGANTE YER USUO COMO LAXANTE EN DOSES REDUCIDAS

TRASPASO el mejor establecimiento de Palma, dedicado a la venta de porcelana, loza y cristal, cubertería y objetos para regalo, llevando 50 AÑOS de existencia y un camino próspero, con plantilla de personal reducida, pudiendo garantizar un mínimo de un 15% de beneficio neto del capital invertido. Para detalles e informes: Pelaires, 6. "La Cartuja", y "Lámparas Abelló", Sindicato, 61.

NUESTRAS ISLAS EN Baleares - NUESTRAS ISLAS EN

¿Se solucionará el problema del agua en Inca? El Ayuntamiento de Santanyí contribuye con 7.500 pesetas a la restauración del órgano de la parroquia



El agua es el inquietante problema que se le ha planteado al vecindario mas agudizado este año que los anteriores. De ello ya comentamos en otra ocasión. Ahora sacamos el hecho de que el pasado miércoles se publicó un bando en el que se comunicaba que durante el día de ayer jueves, hoy viernes y mañana sábado quedará cortado totalmente el suministro de agua potable. El motivo obedece a que se han de instalar en los yacimientos una nueva bomba para extracción. De ello puede deducirse sino una total solución si al menos una pequeña normalización en el servicio. Además, y esto lo sabemos de fuente bien informada, el Ayuntamiento está activando la solución definitiva de este asunto. Que las gestiones que lleva a cabo el Ayuntamiento terminen rápido y bien, es lo que anhela toda la ciudad que soporta los inconvenientes de la escasez del agua.

SE MARCHO EL RVDO. SENOR CALDES

La semana pasada dejó nuestra ciudad por haber cesado como Vicario de la Parroquia el Rdo. don Francisco Caldes Mas, Pbro.

En los años que ha estado en Inca ha puesto al servicio de todos lo mejor de su juventud, de su entusiasmo y de su inteligencia. Su paso por nuestra ciudad se recordará con agradecimiento y afecto por todos cuantos le trataron. Acción Católica Frente de Juventudes, Radio Inca, L'Harpa han recibido sana orientación e influencia del fecundo celo apostólico del señor Caldes.

La marcha del señor Caldes es de las que de verdad duelen, pero también su recuerdo es de los que perduran.

Ahora, al lamentar su ausen-

cia, le deseamos el mayor acierto en sus nuevas empresas.

NUEVO VICARIO

Para ocupar el cargo de Vicario de la Parroquia que ha dejado vacante el Rdo. don Francisco Caldes, ha sido nombrado el Rdo. don Bartolomé Nadal Cifre, que hasta ahora desempeñaba igual cargo en Lloseta.

CAMPANA DE PRUDENCIA

La Estación Escuela del Frente de Juventudes, Radio Inca, ha iniciado una campaña digna del mayor elogio: una campaña de prudencia.

El motivo es el gran índice de accidentes de circulación que registran las carreteras de Mallorca, en progresión creciente de modo alarmante. Radio Inca desde sus antenas pretende llevar un poco de cordura y sensatez a los conductores de vehículos tan expuestos a dejarse dominar por esa fiebre de velocidad. Diariamente transmite una breve audición dirigida a los conductores con sabios consejos y recordando el cumplimiento de las normas del Código de Circulación dándose además una completa información de todos los accidentes de tráfico registrados en toda la isla el día anterior.

Es un programa de Radio Inca que merece ser escuchado y lo que es mejor puesto en práctica.

RADIOFONISMO

En la Estación Escuela Radio Inca ha comenzado a funcionar los grupos de alumnos para adiestrarse en las diversas especialidades del amplio campo del mundo de la radio, cumpliendo así el verdadero cometido y carácter de estas estaciones de radio, que es el servir de escuelas para la formación del personal que integrará las plantillas de las emisoras de radio.

Actualmente son ocho los alumnos que dirigidos por sus profesores hacen prácticas para distintas modalidades: sincronización, locutores, relatores y guionistas.

SOCIALES

En la iglesia parroquial recibió las aguas del bautismo la niña de nombre María Magdalena, hija de los esposos don Jaime Vallespir Real y doña Catalina Seguí Martorell.

La nueva cristiana fue apadrinada por don Rafael Vallespir Miralles y por doña María Seguí Martorell.

—Recibió el Sacramento del Bautismo de manos del Rvdo. don Gabriel Martorell, Vicario, la niña hija de los esposos don Juan Amer Munar y doña Agustina Pascual Llabrés. A la bautizada se le impuso el nombre de Teresa.

—También recibió las aguas bautismales el niño hijo de don Bartolomé Seguí Durán y esposa doña Margarita Llompart Pieras. Al nuevo cristiano se le impuso el nombre de Gabriel.

A los padres nuestra mejor felicitación.

ESPECTACULOS

Teatro Principal: "Una mujer decente" y "Regresaron tres". Mercantil y Novedades: "La carga de los jinetes indios".

LEA «Baleares»

EN LAS 16 GRANDES PAGINAS DE



toda la actualidad del mundo en siete días... NOTICIAS, FOTOS, REPORTAJES, PASATIEMPOS, INTERVIUS, CHISTES...

¡El semanario más interesante! ¡Y el precio más barato: UNA peseta!



(De nuestro corresponsal, "PERICON".) El Ayuntamiento, ha efectuado su primer donativo, con destino a la restauración del órgano de Jorge Bosch, instalado en nuestra Parroquia. Dicha aportación corresponde al ejercicio económico municipal de 1957, y alcanza la suma de siete mil quinientas pesetas. Por tal rago, la Corporación que tan acertadamente encabeza don Gabriel Adrover, ha sido objeto durante estos días, de los mayores elogios, por parte del vecindario.

Además del citado donativo, se han recibido últimamente, bastantes mas, ascendiendo el total de lo recaudado hasta el presente, a la cantidad de pesetas 49.621.

A continuación detallamos la relación de las recientes aportaciones siendo muy de tener en cuenta todas ellas. Mas, cabe

destacar el elevado número de las mismas, recibidas de fuera de nuestra villa. Veamos dicha relación:

Tómbola, 11.018 pesetas (netas); XX, 10; XX 25; Anónimo, 10; don Bartolomé Amengual, 25; XX 25; don Damián Vidal G. 50; XX 35; don Miguel Vicens, 50; XX 10; Hermanos Pomar (Palma) 20; don Antonio Ferrando 1.000; XX 100; Anónimo 25; doña Juana A. Vidal 25; don F. de B. Moll (Palma) 50; don Antonio Gamundi (Consell) 100; don Luis Ripoll (Palma) 50; don Luis Alemany (Palma) 25; don Jaime Cirera (Palma) 25; don Camilo José Cela (Palma) 50; don Miguel Aguiló (Campos) 50; Rdo. don Cosme Bauzá (Felanitx) 50; don José Pirls (Campos) 200; doña Margarita Vicens, viuda de J. Llobera e hijos (Son Danús); 500; XX 500; don Miguel Pons (Alqueria Blanca) 50; doña Mercedes Llimona (Barcelona) 100; Ayuntamiento de Santanyí (primer donativo) 7.500; XX, 410; Anónimo 300; don José Tomás, 100; Colecta de "L'Obra" del día de San Jaime, 1.263; señor Catontí, 500; doña Antonia Bonet 50; doña María Pastora Tramullas (Barcelona) 100; don Antonio Burguera (Llombars), 50; XX 25; doña Francisca Vidal Contestí 30 y don Pedro Mas Verd 50 pesetas.

NUEVA PUBLICACION

La editorial catalana Alberti, ha publicado un interesante "Recull de Contes Balears". Entre los doce autores seleccionados, figura nuestro buen amigo don B. Vidal y Tomás, con una divertida "Historia sentimental", que recomendamos de veras a nuestros lectores.

FRENTE DE JUVENTUDES

En el Campamento del Frente de Juventudes Francisco Franco, de Cobeleda, se encuentran en calidad de instructores Elementales, nuestros paisanos D. Gregorio Suau y don Juan B. Bo-ver.

NACIMIENTO

El hogar del Delegado de la Caja de Pensiones, don José E. Fransoy y doña Concha Molina, se ha visto alegrado con el nacimiento de una robusta y preciosa niña, cuarto de sus hijos.

PETICION DE MANO

Por don Francisco Adrover y doña Agustina Sastre, y para su hijo, nuestro amigo don Pedro ha sido pedida a don Juan Adrover y doña Angela Adrover, la mano de su hija Angela.

OTRAS NOTAS

Se asfalta la carretera de este término, que conduce de Calonge a Cala D'Or.

—Buen fluido eléctrico se nos sirve ahora, cosa no muy normal, años atrás en esta villa.

—Con toda animación, se celebraron las fiestas que a Santo Domingo, dedica el lugar de Llombars.

—Siguen llegando turistas a nuestra calas y según dicen se divierten, se divierten...

—No llueve, por lo que la escasez de agua sigue siendo muy notada.

—Se están experimentando lables mejoras, en el campo de futbol "Es Pou".

—Se "descurva" la carretera de Cala Figuera y se le pondrá luego un traje de asfalto.

—Una fuerte explosión, el lunes, alarmó a los vecinos de la Plaza Mayor. En el lugar del suceso se congregó, en pocos segundos, bastante gente. Pero la cosa no pasó del susto. Resultado: una simple explosión de la cámara de aire de una motocicleta encienque.

—Y nada mas, por hoy. Con el permiso de Vds. nos tomamos unas breves vacaciones.

UN CAMPAMENTO del Frente de Juventudes es... ya lo sabe todo el mundo. Envíe a sus hijos, a sus alumnos, a sus aprendices. Vean los resultados que en ellos se opera.

ENCASO

SE VENDEN pisos y plantas: bajas en Ca'n Capas y Vivero. Razón: Aragón, 422 (14)

PENSION REX, vendo por no poderla atender. Informes: Calle Carretera, 102. Puerto Pollensa. (13)

VENDO piso libre. Informes: Zavellá, 19, 1.º. (10)

PISO O CASA interesa comprar con o sin muebles. Ofertas detalladas a R. M. en esta Administración. (16)

VENDO chalet amueblado en Calamayor. Tratamiento directo. Sindicato, 150, 3.º. (10)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente si mayor precio de 60 por ciento señalado en la tasa.

PINTURAS PREPARADAS ACIFITE LINAZA PURO Casa especializada. Garantizamos calidad, sólidos colores. Ferrería, Droguería, JUAN RAMON, Calle Rubí, n.º 7. (19)

ZUMO DE TOMATE para coteles y condimentaciones conservas de todas clases. FRIO INDUSTRIAL. Servicio domicilio. (16)

VERDE cardenillo garantizado. Patentes Esmales, Pinturas para Embarcaciones, Persianas Fábrica INDUSTRIAL ISLEÑA, Herreía 23. Mayor-Detall. (16)

VENDO aserradora y carpintería mecánica, buen precio. Facilidades de pago. Informes esta Admón. (12)

SE VENDE abono gallináceo precio regalado. Granja Avícola San Agustín. Teléfono 5652. (12)

VENDO taller recauchutaje junto carretera Manacor. Diríjase Juan Alcover, núm. 3. (11)

VENDO prensa para vino. Buen estado. Calle Hostales, 47. (10)

VENDO cama matrimonio moderna, semi nueva, cómoda, una mesita, dos sillones, dos butacas, plancha eléctrica, un espejo y colchón de clin. Antonio Ribas 8, 1.º, de 3 a 7. (29)

OCASION: Vendo bonitos vestidos viejos y nuevos de hombre y mujer. Artículos caseros. Precios muy bajos. Informes: Plaza del Mediterráneo, 10. De 4 a 8 tarde. (26)

VENDO correa cuero doble 16'650 metros largo 245 mm. ancho, 12 mm. grueso. Informes: IMPRENTA SAM-POL. Telef. 79. INCA. (19)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

BELLFORT calzados, grandiosa liquidación, vistela. Plaza Palou y Coll, 28. (10)

COMPRAS

VENDO y compro puertas y persianas nuevas y viejas. Pasaje Son Coch, 24. (13)

COMPRAMOS botellas champán vacías, a 1'65 pts. Diríjase a VINICOLA DALMY S. L. calle Miguel Santandreu, 61-65. (18)

AUTOCLAVE, compramos para presión 6/7 atmósferas capacidad 1 m.º. Informes esta Administración. (13)

COMPRARIA ocasion, balanza MOBB A, báscula, molque bicicleta de tubos, s-tanterías propias para mercadería. Informes esta Administración. (16)

COMPRARIA mostrador, nevera y varios utensilios propios para bodega. Razón esta Administración. (12)

MOTOCICLETAS

MOTO BAHIA. Alquiler de motos. Paseo Marítimo, 20. Telef. 5321. (10)

VENDO Montesa Brio-80 nueva, matriculada a Mosquito y Soriano, Pedro II, 69 (tardes). (13)

VENDO Mosquito tipo pequeña moto muy buen estado. Morlá, 37, 1.º, izqda. Son Español. (14)

AUTOMOVILES

VENDO barato con facilidades de pago, o cambio, magnifico coche, ideal para Hoteles, Residencias, o turismo. Informes en Garaje Paris. (Reina Esclaramunda. (22)

SE VENDE Citroen B 14, en muy buen estado. Gomas nuevas. Todo legitimo menos carrocería muy mejorada. A toda prueba. San Magín, 54, Panadería "Taxi" número 180. Palma. (29)

VENDO Adler Triunf, barato. Informes: Teléfono 3197. (10)

VENDO "Oldsmobile" del 46; "Renault", "Peugeot", "Fiat 503" Garage Barceló. P. Bartolomé Pou. (13)

VENDO taxi SIMCA Aronde, 1.100 M-A. Citroen 5 H. P., 4 plazas. Margarita Caimari, 29. (15)

VENDO Taxi 12 HP, 6 plazas. Razón: Calle Balmes, 67. (10)

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar su ocupación. (Art. 5.º, Ley de 10-2-1943). Las inscripciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

DEPENDIENTIA de 18 a 20 años, se precisa. Plaza Rosario, 1. (11)

OFRECESE joven 25 años con carnet choler de 1.ª Razón, esta Administración. (12)

DELINEANTE experto. Se ofrece. Diríjase a Bayo 34. (10)

APRENDICES comercio, 14 años, faltan dos en General Mola, 8, Casa Codina. (12)

OFRECESE chófer primera especial. Conocimientos de mecánica. Telef. 2734. (10)

SE NECESITA aprendiz de sastrería. Miguel Adrover. San Jaime, 19, interior. (11)

APRENDIZAS se precisan en Fábricas Tascón. Monterrey, 69. Santa Catalina. (10)

PERSONAL por horas. Se precisan hombres y mujeres competentes en la industria del calzado. Trabajo solo mañanas o tardes. Fábricas Tascón. Monterrey, 69. Santa Catalina. (25)

NECESITO aprendiz 1.º o 2.º año. Bar Lisboa. Plaza Olivar. (11)

NECESITASE empleado oficina de 19 a 25 años. Razón: Obras anexo H. Bahía Palace. (14)

BUENA COCINERA todo estar, se necesita en familia francesa residente en Palma. Razón: BALEARES. (14)

TRASPASOS

TRASPASO tienda facilidades de pago. Teléfono 2472. De 12 a 2. (11)

VENDO tienda comestibles con vivienda. Razón esta Administración. (10)

SE TRASPASA peluquería de señoras centrada. Alquiler módico. Informes: Pedro Martel, 66, principal B, de 6 a 9. (18)

TRASPASO peluquería señoras bien situada. Bartolomé Lluil, 1, 2.º, 1.ª. (10)

ARRIENDOS

MATRIMONIO solo, funcionario Estado, busca piso o casa amueblada pequeña. Escribir esta Administración, n.º 20. (15)

INTERESA para despacho pequeño local con teléfono. Informes: Teléfono 7444. (10)

A UNO OCTUBRE alquilaría piso chalet en Palma ciudad o alrededores hasta Ca's Catalá, 3 habitaciones, baño y terraza o balcón vista al mar. Escribir indicando precio y si hay algunos muebles, a 24379 CP. Vergara, 16. Barcelona. (38)

CEDO grandioso local, apto cualquier negocio, con vivienda, en calle Olmos. Informes: Olmos, 25, mañanas. (15)

VARIOSO

CONSTRUCCIONES, reparaciones de fincas, presupuestos sin compromiso. Sindicato, 150, 3.º. (10)

PERDIDAS

PERDIDA pendiente diamantes. Gratificar devolución. Arrecife, 23 Ciudad Jardin. (10)

MAQUINAS de escribir sumadoras, calculadoras, registradoras, multiplicadoras y de co-ser ALQUILAMOS por módica cuota mensual. ACADEMIA G-MUNDI. Teléf. 6421. (19)

POR NO PODER atender cedería Bar-Bodega sin traspaso ni alquiler, solo pagando existencias. Con vivienda. Teléf. 67-64. (18)

VENTILADORES y planchas PHILIPS. Ventas contada y plazos. BISKUFERRA BOTINAS. (10)

AGUA a domicilio. Teléfono 2834. (10)

FRIGORIFICAS MARTORELL. Fábrica de hielo y cámaras frigoríficas, para conservación de toda clase de productos. Huevos frescos asegurados. Servicio a domicilio. Teléf. 21-48. (23)

COLOCACIONES, reparaciones cocinas y chimeneas. Sindicato, 150, 3.º. (10)

HABITACIONES

OFREZCO habitación para caballero, ducha, baño. Juan Alcover, 23, 1.º, 2.º. (11)

MAQUINARIA - ELECTRICIDAD - AISLANTES - RADIO BOMBAS BLOCH



# SELECCIONES DE PRENSA EN *Baleares*

## ¿Está cambiando el clima de nuestro Planeta?

### Según afirman los científicos crecerán palmeras en el Polo Norte dentro de 500 años

Desconocemos si este cambio es debido a causas extraterrestres, a la atmósfera o al planeta mismo. Los fenómenos ya registrados en Suecia, las regiones polares, Alaska, Canadá, Rusia y África son tan sorprendentes que se han organizado expediciones científicas para estudiar la evolución de tan extraordinario proceso.

El profesor Staus Ahlmann, célebre científico sueco fué el primero que descubrió de manera sensible los cambios de las condiciones climatológicas del mundo; la sistemática repetición del fenómeno parece indicar cierta tendencia a acelerarse. Asimismo,

**P**OCO o nada se sabe de las causas que determinan el clima. Hasta ahora, la ciencia ha podido solamente comprobar sus efectos. En lo que todos están de acuerdo —geógrafos, meteorólogos, oceanógrafos, etc.— es en que la Tierra está sufriendo una profunda transformación, que coincide con la realidad de que el globo terrestre se va recalentando progresivamente. Las consecuencias de estos fenómenos pueden ser incalculables, no sólo en lo que atañe al medio ambiente, sino también en el campo demográfico, alimenticio, político, etc., hasta el punto de revolucionar el destino del mundo.

el termómetro nunca había ascendido más de un grado, marca hoy temperaturas de nueve y diez grados sobre cero.

En la región de la Reina Maud

ble disminución de las grandes masas de hielo.

Ya en 1938 y 39 una expedición alemana sobrevoló la zona de la Reina Maud y constató que había grandes zonas sin hielo ni nieve. Estudios posteriores confirmaron que la desaparición de las masas heladas es de muy reciente origen. En los Andes peruanos, en Alaska, en el Mont Blanc y en otros lugares se observan disminuciones en las antedichas masas de hielo, que oscilan entre diez y cincuenta metros. En los países escandinavos esta disminución sobrepasa los cuatrocientos metros, y en Spitzberg el espesor y la extensión de las zonas heladas han disminuido en tales extremos que hoy día es posible extraer carbón durante siete meses al año en vez de hacerlo en los tres meses habituales. En la U.R.S.S la reducción alcanza de 1922 a 1944, un millón de kilómetros cuadrados. Como consecuencia de estos fenómenos, numerosos países nórdicos han aumentado su área de terrenos cultivables.

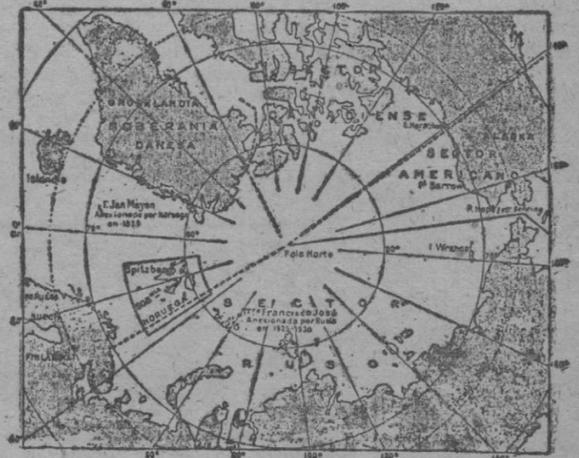
El cambio de clima ha influido en la emigración de numerosas especies de peces y pájaros. En el extremo norte, la presencia de aves hasta ahora desconocidas allí ha sorprendido a sus habitantes. Las sardinas, que nunca habían pasado de las costas bretonas, se ven ahora en gran número en aguas de Portugal. Otro fenómeno es el de la aparición del atún en el mar del Norte y en el Báltico. Los arenques, amantes del hielo, tienden ahora a desertar. Y el bacalao, que tiene predilección por el agua muy salada, se multiplica

rápido en el mar Báltico. Otra característica de la transformación climática es la disminución de las reservas de agua en Europa. La temperatura media ha aumentado en un grado y medio en Estocolmo, dos en Francfort y en Besançon, 2'8. El desierto de Sahara aumenta de año en año su extensión en dirección sur.

Con todo esto, los científicos no están de todo de acuerdo. Algunos de ellos afirman que las zonas brumosas tienden a convertirse en climas templados, mientras que las regiones templadas se acercan gradualmente a las tórridas o desérticas. Estos fenómenos permitirán llegar con relativa facilidad a los yacimientos de carbón, estaño, plomo, oro y plata existentes en el Ártico y en el Antártico. El punto culminante de este movimiento se efectuará en el año 2400, en el que se verificará la desaparición de los últimos glaciares y la floración de las palmeras en el Polo Norte.

Después, deberá iniciarse un período de enfriamiento, que será extensivo al interior del globo, durante el cual una formidable masa de hielo se precipitará sobre la tierra provocando una espantosa catástrofe. Pero gracias a Dios no estaremos aquí para presenciarlo.

(De "La Domenica del Corriere").



## Josefina Baker tiene una hermana en San Pablo

### Querubine está en un hospital de indigentes

Aún está reciente la noticia del definitivo abandono de los escenarios que la recibieron triunfalmente de Josefina Baker. La famosa actriz, que fué todo el símbolo de una época, un símbolo que sigue en pie, sin merma de prestigio, gracias a su arte, deja el teatro para dedicarse a educar cinco niños huérfanos, cinco niños de color, defendiendo así la igualdad entre todas las razas humanas, ideal filantrópico al que va a dedicar el

Por casualidad hemos descubierto a una hermana de Josefina Baker que reside aquí, en San Pablo, precisamente en este momento, cuando la actriz abandona su carrera gloriosa. Una hermana pobre, sin gloria, desconocida de los públicos que aplaudieron enloquecidos a aquella. Una hermana casi indigente, que acaba de ser operada en el hospital de Nova Iguaçu. Antes de acercarnos a ella tuvimos cuidado de confirmar la noticia. El doctor Paulo Arumo, que operó a Querubine Baker, nos afirmó que él cree que es verdaderamente hermana de Josefina, y nos dijo que habla correctamente varios idiomas y se refiere con gran fidelidad a los países donde ha vivido.

Querubine Baker debe tener aproximadamente unos treinta y dos años de edad y dice haber nacido en Alaska. Josefina la invitó a vivir con ella a los Estados Unidos, pero Querubine rechazó la propuesta para no abandonar a su marido.

UNA BREVE CONVERSACION

La conversación es animada. Recuerda con cariño a su hermana, que, según sus testimonios, hace años que no ve. No envidia en absoluto su gloria artística, ella vive feliz con el hombre que ama: Militao Evaristo.

—A los cinco años, Josefina me trajo a San Pablo... Después, ella triunfó, y desde entonces raras veces nos hemos visto.

Como lleva muchos años en este país, le preguntamos si se considera brasileña.

—Me gusta mucho el Brasil y sobre todo, su gente tan simpática. Estoy feliz con lo que el destino me ha deparado.

La interrogamos acerca de si sigue manteniendo algún lazo con su famosa hermana. Querubine nos dice que sí y que espera la visita de Josefina, en Villa Çava, para dentro de poco.

—Ya estuvo una vez en nuestra casa.

Nos hemos limitado a recoger una pequeña anécdota ignorada por el gran público, el mismo que habrá recordado viejos y alegres tiempos de juventud al aplaudir por última vez a Josefina Baker en su función de despedida artística. No nos atrevimos a afirmar que Querubine sea en realidad hermana de Josefina. Verdaderamente existe una similitud de apellidos y de rasgos físicos; nuestra entrevistada posee además una cultura relativamente vasta y conoce varios países. No encontramos siquiera el motivo por el cual deseara incurrir en una falsedad.

Lo contamos por si ustedes saben algo más de esta historia. Veremos...

(De "Sao Paulo, Diário").



el profesor Herald Swerdrup, del Instituto Polar de Oslo, ha comprobado que en determinados puntos de Groenlandia en los que

situada a cero grados de longitud en el océano Antártico, el capitán noruego John Glaever observó una progresiva y sensi-

## Uno de los diez, más famosos médicos de España ejerce sin haber aprobado todas las asignaturas

Hemos conversado con un doctor de la sección de aguas minero-medicinales, nombrado por la Dirección General de Sanidad, quien a su paso por León nos anunció un caso curioso suscitado en Madrid con don Emiliano Roda Pérez, auxiliar de Jiménez Díaz ex presidente de la Academia de Deontología y que estima entre los que gozan de más prestigio en España, pero que, al parecer no está en posesión del correspondiente título de licenciatura médica.

El problema, dice nuestro interlocutor, es de enorme trascendencia ya que de todos es conocida la personalidad y méritos logrados por el doctor Roda, cuyo nombre se incluye entre los diez más famosos de la Medicina nacional, gozando de la predilección del doctor Jiménez Díaz que le tiene en elevada estimación.

Lo cierto es que algún posible enemigo de don Emiliano Roda acaba de denunciar en la Facultad de Medicina de San Carlos el hecho, presentándose personalmente para asegurar que aquél —don Emiliano Roda Pérez— tiene pendiente de examen una asignatura sin la cual no pueden darse por aprobadas las otras del último curso de carrera médica.

Sólo falta saber cómo resolverá el asunto la Real Academia de Medicina ya que es el primer caso grave que se presenta y, como quiera que los expedientes escolares son secretos, en los que únicamente se pueden hacer saber públicamente mediante autorización del claustro.

caso de que el error per-

sista, como se hace temer en los círculos médicos de Madrid, el señor Roda que también fué ayudante del doctor Marañón, años atrás, se verá obligado a sufrir la prueba de examen de esa asignatura pendiente, teniendo que presentarse ante un Tribunal que le califique.

(De "Proa", de León).

## GRANDES FIGURAS EN EL V FESTIVAL DE SANTANDER

Yo no sé con qué palabra condensarán en el futuro esta cualidad "festival" de algunas ciudades. Si estoy seguro que no faltará escudo en el que junto a la lealtad el heroísmo y la nobleza se resalten sus servicios al arte y la cultura populares prestados a través de los renombrados Festivales. El día que tal cosa suceda, Santander tendrá una nueva cinta para su heráldica, pues como pocas llevó la música, el teatro y la danza a la gran

masa popular en un gesto a la vez aristocrático y popular, que apenas es lo uno sin lo otro.

Tal es el entencimiento de la relación "arte-sociedad" que se practica y enseña en Santander: "sibaritismo" al alcance de todos o explosión masiva a mano de las minorías. Simbiosis necesaria para que la "Novena sinfónica" el cuarteto Vegh o el Sandler's Vells no sean lujo de unos pocos sino alegría y conocimiento de todo el pueblo. Pueblo:

hermoso concepto que debemos desmarxistizar para que quiera decir la comunidad de los apellidos coronados y los García de la herramienta, el arazo y la burocracia madrileña. Para mí, impenitente melómano, este sentido social de Festivales como el de Santander desborda por bello —la hermosa intrínseca de los "serenatas", "sinfonías", "conciertos" y "cuartetos".

Este quinto año que Santander registra en su historia como protagonista de esta maravilla de los "Festivales", nos anuncia un nuevo refinamiento: las "Noches musicales de Santillana". Como las "Serenatas de Salzburgo" los conciertos de Santillana ocuparán un lugar de absoluta singularidad en el amplio panorama de los Festivales de Europa. El Vegh y el quinteto de viento de París inauguran la vida de las noches musicales de Santillana del Mar, buen apoyo para la prosa del maestro y camarada Victor de la Serna, cronista oficial de los Festivales de Santander.

ENRIQUE FRANCO

(De "Arriba").



Palacio de la Magdalena

# NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIO

## El Gobernador de Tetuán habla con elogio de España

### Interesante emisión de sellos de Correos, en la que fué Zona de nuestro Protectorado

Tetuán 9.— Durante la ceremonia de la toma de posesión del nuevo Bajá de Tetuán, Sid Abceta El Hach, por cuyo motivo se declaró festividad parte de la jornada de hoy, el nuevo Gobernador, Bannuna pronunció un discurso en el que dijo, entre otras cosas:

"Añadís al trabajo que estáis realizando, un sincero sentimiento de independencia, tarea que nos unirá a todos en torno a un pueblo tan amigo como España. Quiero aseguráros que todos aceptamos órdenes del Gobierno del Sultán, en cuanto a la salvaguarda de los intereses españoles hasta que vean ellos mismos cuánto los apreciamos".

La ceremonia revistió gran brillantez.—Efe.

#### ANIVERSARIO

Tetuán 9.—Mañana, 47 aniversario del Sultán Mohammed V, y por expreso deseo del Soberano, no habrá fiestas extraordinarias, salvo las religiosas propias de cada viernes día festivo musulmán.—Efe.

#### EMISION DE SELLOS.

Tetuán 9.—A partir del día 16 el servicio de correos de la zona norte pondrá en circulación cinco millones treinta mil sellos de ocho valores diferentes, que van desde diez céntimos a diez pesetas. Los de menos valor llevan la efigie del Sultán. El sello de tres pesetas reproduce uno de los mejores edificios culturales instituidos por el antiguo protectorado español la Escuela Politécnica.

La emisión tiene un particularísimo interés para los filatélicos, ya que figuran dos tipos de sellos de quince céntimos y de dos pesetas con una vista del puerto de Villa Sanjurjo, nombre con el cual ya no se lanzarán a la circulación mas sellos en el futuro.—Efe.

## Más de 200 mineros...

(Viene de la primera página) belgas se niega a perder la esperanza y ha ordenado continúe la batalla contra el fuego y el humo, así como contra el mortífero monóxido de carbono. Pero los hombres de los equipos de salvamento, cuando salen de la mina, reflejan en sus rostros una angustia que indica claramente la situación y uno de ellos declaró: "No hay esperanzas".—Efe.

#### HEROICOS ESFUERZOS

Marcinelle (Bélgica), 9.— Afanosamente y sin descanso, los equipos de salvamento han estado trabajando durante toda la noche, en un turno de doce hombres, para tratar de rescatar a los 255 mineros que todavía permanecen sepultados en las profundidades de la tierra.

Cada minuto que transcurre aumenta la angustia de los que permanecen a la boca de la mina, y se incrementan los temores de que los mineros sepultados hayan muerto como consecuencia de los gases mortales que inundan las galerías.

El Rey Balduino ha visitado el lugar de la tragedia y ha dirigido palabras de consuelo y condolencia a los familiares de los mineros.

El calor reinante en el interior de las galerías es tan grande que derrite el caucho y obliga a retroceder a los salvadores.

Un minero italiano, que participa en los trabajos de rescate, Giovanni Luprano, ha declarado que las esperanzas de sacar a sus

#### A ALHUCEMAS

Tetuán 9.—Esta mañana emprendieron viaje, con dirección a Alhucemas, el primer Ministro Si Berkai y los demás Ministros de su séquito con los Gobernadores de aquella región, al objeto de seguir las ceremonias de toma de posesión de las autoridades designadas para regir las distintas provincias de la zona norte.—Efe.

## Fueron ejecutados los 3 jóvenes chipriotas

### Grecia emplaza a Inglaterra para que responda de «una persecución sangrienta»

Sede de las Naciones Unidas, 9. Grecia ha manifestado que Gran Bretaña, tendrá que responder en la Asamblea General de las Naciones Unidas por la ejecución de los tres chipriotas griegos.

El Embajador griego en las Naciones Unidas, Palamas, acusó al Gobernador de Chipre, Harding, "de continuar irriamente la persecución sangrienta en la isla", mientras la atención del mundo está concentrada en la crisis de Suez.

Añadió que "Gran Bretaña y los que todavía comparten las responsabilidades de una administración colonial, tendrán que dar cuenta de sus actos ante la Asamblea General que se reunirá en Noviembre".—Efe.

#### MANIFESTACION DE PROTESTA

Atenas, 9.— Los estudiantes chipriotas griegos han desfilado por las calles de Atenas en señal de protesta por la ejecución de los

## AUDIENCIA DEL PAPA

### RECIBIO A PEREGRINOS ESPAÑOLES Y DE OTROS PAISES

Ostiaigandolfo, 9.— En la audiencia general de su Santidad Pio XII se hallaban presentes numerosos grupos de peregrinos — y también peregrinos aislados— de España, Bélgica, Estados Unidos, Inglaterra, Alemania, Colombia, y Francia entre otros países, además de Italia.

Los grupos más nutridos fueron de este último país.—Efe.

# España acepta

(Viene de la primera página)

#### DICE LA "TASS"

Londres, 9.— La Agencia de información soviética "Tass", declara que Egipto "no necesita pedir permiso a nadie" para nacionalizar el Canal de Suez. En el primer comentario oficial ruso al discurso pronunciado anoche por el Primer Ministro inglés, la agencia dice que la nacionalización "es un derecho del que disfruta el Gobierno de cualquier país soberano".

La agencia dice que la esencia del discurso del Primer Ministro, "equivale a una justificación de la actual política de las potencias occidentales, que están tratando por medio de la presión, de obligar a Egipto a revisar en alguna forma la decisión sobre la nacionalización de la compañía del Canal.

Eden habló en defensa de los círculos de los países occidentales que, abogando por la libertad de navegación, en realidad solamente defienden los intereses privados de la ex-Compañía del Canal de Suez.—Efe.

#### CHEPILOV, CONVOCA

Estocolmo, 9. (Urgente).— El Ministro soviético de Asuntos Exteriores ha convocado una conferencia de Prensa para las cinco de la tarde (hora española). Se espera que en ella anuncie la respuesta soviética sobre la asistencia rusa a la conferencia de Londres.—Efe.

#### INDONESIA ACEPTA

Yakarta, 9.— El Gobierno indonesio ha decidido aceptar la invitación tripartita para asistir a la conferencia de Londres, ha declarado el Ministro de Información de Indonesia, Sudibye.

Añadió que la Delegación indonesica estaría presidida por el Ministro de Asuntos Exteriores.—Efe.

## No expulsarán a Mussadeq

### SEGUIRA EN PERSIA Y CONVALENCE EN UNA DE SUS FINCAS

Teherán 9.— El Gobernador Militar de Teherán, general Bakhtar, ha negado que se piense expulsar a Mussadeq de Persia. Añadió que el presidente del Consejo de Ministros se encuentra en periodo de convalecencia en su finca de Ahmacabad desde que fue puesto en libertad el pasado día cinco.—Efe.

# 28 navíos de guerra norteamericanos, A BARCELONA

### Sorprende que vengan al Mediterráneo Occidental, planteado lo de Suez

Barcelona, 9.— Veintiocho barcos, pertenecientes a la VI Flota, casi el cincuenta por ciento de las mismas, llegarán en fecha próxima a este puerto en visita de "buena voluntad".

Se concede extraordinaria significación a la venida de dichos buques a Barcelona, toda vez que

hace unos días se había especulado con la noticia de que la escuadra norteamericana había salido de sus bases italianas y francesas con rumbo desconocido. Llama poderosamente la atención el hecho que estos 28 buques se dirijan a puertos del Mediterráneo Occidental, en lugar de desplazarse hacia el Oriente, donde está candente estos días el pleito del Canal de Suez.—Cifra.

## LYLE CARLOCK, en Madrid

### ES SUBSECRETARIO DEL AIRE EN EE. UU.

Barajas, 9.— Procedente de Casablanca, llegó en avión el Subsecretario del Aire de los Estados Unidos, Mr. Lyle Carlock, que permanecerá en Madrid hasta el próximo día 13.—Cifra.

#### NASSER CONFERENCIA

El Cairo, 9.— El Presidente Nasser ha conferenciado durante más de una hora con el Embajador soviético en El Cairo sobre la crisis de Suez.

En los círculos políticos caírotas se afirma que el discurso pronunciado anoche por Eden no ha cambiado en lo más mínimo la pretensión egipcia.—Efe.

#### MANIFESTACION

Bengasi (Libia), 9.— Una multitud se ha manifestado por las calles de esta ciudad para expresar su apoyo a Egipto en la crisis del Canal de Suez.—Efe.

#### TEHERAN, CON EGIPTO

Teherán, 9.— Irán ha reconocido la nacionalización del Canal de Suez por Egipto.

Con este reconocimiento son ya todos los miembros del Pacto de Bagdad que se inclinan hacia Egipto en el pleito de Suez.—Efe.

#### POSTURA RUSA

Londres, 9.— Rusia ha aceptado la invitación occidental a tomar parte en la conferencia de Londres sobre Suez, y lo ha hecho con una indicación de que pudiera solicitar la internacionalización del Canal de Panamá y de otras vías marítimas del mundo.

En nota entregada a las Embajadas de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y otros países, la URSS pide, al mismo tiempo que expresa su aceptación de la invitación, el aplazamiento de las conversaciones sobre Suez y la extensión de la invitación a mayor número de naciones comunistas y de países árabes.

La cuestión del canal de Panamá la suscita la nota sin citar ese nombre sino de estrechos y canales no menos importantes que Suez para la navegación. Se cree que la alusión es en especial para Panamá y los Dardanelos aunque también puede incluir los estrechos que separan las islas del Japón.

Declara que el lugar de la conferencia debería ser El Cairo, según el tratado de 1888 y que se invite a Hungría, Yugoslavia y Austria como herederas del Imperio austro-húngaro, firmante del tratado de 1888.

En total la nota aboga por que sean invitadas a la conferencia sobre Suez cuarenta y cinco potencias.

Cita como naciones no invitadas y que debe a su juicio serlo las siguientes: Austria, Albania, Birmania, Bulgaria, Hungría, Alemania Oriental, Yemen, Jordania, Líbano, Libia, Marruecos, Polonia, Rumania, Arabia Saudí, Siria, Sudán, Túnez, Finlandia, Checoslovaquia, Yugoslavia, "la gran potencia que es China" y el Irak, este último ya invitado por los occidentales.—Efe.

#### NUOVO EJERCITO EGIPCIO

El Cairo, 9. (Urgente).— El Presidente Nasser ha ordenado la formación de un nuevo "Ejército nacional de liberación", formado por miembros de la guardia nacional y por batallones de jóvenes.—Efe.

#### REUNION EN WASHINGTON

Washington, 9.— El Departamento de Estado ha anunciado que el Secretario de Estado, John Foster Dulles, ha convocado una reunión de los dirigentes en el Congreso de los dos partidos para el domingo por la tarde con objeto de tratar del Canal de Suez.

Un portavoz del Departamento al anunciar la reunión declaró que el fin de la misma es informar a los dirigentes republicanos y demócratas del Congreso de los últi-

mos acontecimientos y planes para la reunión de Londres sobre el Canal.

Los observadores diplomáticos dan importancia al hecho de que esta reunión se celebre unas horas después de que el Presidente de Egipto, Nasser, anuncie su decisión sobre la asistencia a la conferencia del 16 de Agosto en Londres, que se cree será negativa.—Efe.

#### YEMEN, MOVILIZA

Aden, 9.— Noticias que se reciben en ésta del Yemen indican que el Iman Amed ha ordenado la movilización de su ejército.—Efe.

#### REUNION EN LA CASA BLANCA

Washington, 9.— El Presidente Eisenhower ha convocado una reunión de los dirigentes de los partidos del Congreso, para el domingo y en la Casa Blanca, con el objeto de tratar acerca de la crisis del Canal de Suez. En los círculos políticos se hace observar que no es frecuente en la Casa Blanca, esta clase de reuniones.—Efe.

#### MENSAJE DE NASSER, POR "RADIO"

El Cairo, 9.— El Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, dirigirá por "radio" un mensaje al mundo árabe, acerca de la crisis del Canal de Suez, el próximo domingo a las ocho de la noche (hora española), según ha sido anunciado oficialmente.

Esta declaración por "radio", del Presidente egipcio, no tiene nada que ver con la ya anunciada conferencia de Prensa que Nasser celebrará el mismo día a las once de la mañana.—Efe.

## Incendio en Soria

### 150 MIL PESETAS DE PERDIDAS

Soria 9.— De madrugada se declaró un incendio en la casa propiedad de doña María del Alamo, sita en la calle del Seminario. El fuego se propagó a otra vivienda, ocasionando daños por valor de ciento cincuenta mil pesetas.—Cifra.

## 13 soldados franceses, muertos

### EN UNA EMBOSCADA, EN ARGELIA

Argel, 9.— Trece soldados franceses han resultado muertos en una emboscada tendida por los guerrilleros a unos cincuenta kilómetros al sur de Argel.—Efe.

#### ¡Cuidado!

Centenares de miles de cartas se depositan cada año en Correos con las señas equivocadas e incluso sin señas.

Poniendo al reverso de los envíos el nombre y dirección del remitente, si aquellos no pueden entregarse al destinatario se devuelven a quien los envió.

## CAPITAN DURAN

6



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Ignacio Pomar Bennín

PROFESOR DE MUSICA

Que falleció anoche en Palma, confortado con los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Francisca, María e Ignacio (Oficial de Prisiones), hija política Emilia Piña; nieto, hermanos políticos; sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que se celebrará esta tarde, a las cinco y media, y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada.

Casa mortuoria: Calle Carrió, 3. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

EN PRIMERA FILA

Solo quedan tres dias para admirar en el Lirico, ese maravilloso espectáculo...

Por cierto que forman parte del mismo aquel magnifico trio de baile español...

Viviana Rino and Roy, es una atraccion que no deja de obtener exitos. Este magnifico trio argentino...

Tona Radely, y su primer bailarín Luis Miguel, son las figuras estelares del programa de "Jack el Negro"...

Tolo Jaume, tiene una buena oferta de Roberto Iglesias. Este, que ha visto actuar a Tolo, le ha pedido que pase a formar parte...

de "Suite Española", en la cual quiere introducir unos bailes malloquines, que dice en el extranjero tiene gran aceptación...

Katherine Michard, sigue siendo la gran animadora de "Olimpia", donde se anuncia para mañana la reaparición de la famosa atracción...

José Luis Campoy, el gran cancionero español está en Palma. Hoy hace su presentación en "El Molino"...

Para los amantes de las películas dramáticas, les recomendamos "Odio, amor y castigo", que viene representándose en Principal-Balear-Progresso...

Antonio Vargas, el magnifico bailarín, junto con el "Ballet Sacromonte" actua en "Rosales"...

Este Antonio, y éste "ballet", es el mismo que durante varios meses pudimos aplaudir en "Trocadero"...

Los Estrenos

«Odio, amor y castigo»

Proyección: Principal, Balear y Progreso. Nacionalidad: Italiana. Dirección: Raffaello Mattarazzo.

He aquí una "cinta" hecha para que luzca, en todo su esplendor, la cautivadora belleza de Silvana Pampanini...

Pueril, si se quiere, en muchos momentos. Pero el caso es que apasiona y que gusta sobremanera al público...

La cámara es buena. El "cine" italiano sabe hacer estas cosas. Y la interpretación, de una sobriedad notable...

UNO

FIESTAS PATRONALES

Fiestas de la Asunción, en SANT JORDI

PROGRAMA de las festejos civico-religiosos que en honor de la Asunción de la Santísima Virgen se celebrarán en la Parroquia de Sant Jordi...

A las 8 noche. — Repique de campanas y suelta de morteretes.

A las 8'30. — Rosario y solemnidad Completas en honor de la Asunción.

A las 9'30. — Representación de la comedia en tres actos del galardonado Martín Mayol Mórta-gues...

A las 6'30. — La primera Misa y Comunión.

A las 10. — Solemne Misa mayor. Ocupará la sagrada cátedra el Rdo. P. Miguel Tous Gayá...

A continuación, carreras pedestres, en la calle de Neira, el Alcalde señor Garcías, entregará personalmente los premios a los vencedores...

A las 4'30. — Partido de fútbol en el campo de Son Oliver, entre el Colerense y el C. D. Sant Jordi...

A las 6'30. — Velada folklórica por la distinguida Agrupación de Selva "Aires de Montanya"...

A las 6'30. — Primera Misa. A las 10. — Oficio del Santo Cristo de la Sangre...

A continuación, carreras pedestres en el lugar de "Sa Torre" disputándose los siguientes premios...

1.ª carrera, a salto. — Al primer clasificado, un conejo. Al segundo 10 pts.

2.ª carrera, velocidad, para corredores de la localidad. — Al primer clasificado, 50 pts. Al segundo, 25. Al tercero 15.

3.ª carrera, velocidad, libre para todos los corredores. Al primer clasificado, 100 pts. y un pollo. Al segundo, 100 pts. y al tercero, 50.

A las 5'30. — Actuación folklórica de las simpáticas parejas del pueblo.

A las 9. — "Revetla" y Gran Velada fin de fiesta.

A las 12. — Fuegos artificiales.

Fiestas civico-religiosas en honor de San Lorenzo

Se celebrarán en los días 10, 11 y 12 del actual.

Viernes, día de San Lorenzo, desde las siete de la mañana se celebrarán Misas en el altar del Santo en su Oratorio-Criptá.

A las 8, Misa cantada. A las 8 de la tarde, función religiosa. Sábado, a la 8 de la tarde, Completas en preparación de la fiesta.

A las 10 noche, Revetla, Gran función recreativa en la plaza de Salas: Rondallas, Juegos, Recitales, Conciertos y actuación de la agrupación folklórica "Baile de Mallorca"...

Domingo, a las 11 solemne Misa mayor, con sermón que predicará el Rdo. don Antonio Ramón, Vicario del Coll de'n Rabassa.

A las 4 de la tarde, carreras de bicicletas para aficionados.

Los premios han sido ofrecidos por el Café Bar "Ca'n Toni", donde se reciben las inscripciones.

El itinerario será el siguiente: salida del café "Ca'n Toni" siguiendo por las calles de Santa Cruz, Jinetes de Alcalá, Paseo Mallorca, Avenida Jaime III y Protectora con un total de 15 vueltas.

A las 5'30, festival infantil, en la Plaza de Jinetes de Alcalá. Carreras pedestres, cucañas, carreras de cintas, suelta de globos y cohetes.

A las 8 de la tarde, solemne función religiosa y Te-Deum.

En el barrio de La Paloma

Los días 11, 12, 13, 14 y 15, Torneo Triangular de Hockey sobre patines los días 11, 12 y 13, a las 20, 19 y 22 horas respectivamente...

Día 13, a las 19 horas, partido de balonmano, entre los equipos "Banca March" y "Son Rapiña" disputándose otro precioso trofeo.

Días 11 y 12 a las 22 horas, Verbenas en la plaza García Orell.

Día 12, a las 12 horas, carreras pedestres de velocidad y resistencia de libre inscripción...

Día 14, a las 21'45, Velada folklórica por la galardonada agrupación "Aires de Montanya" de Selva...

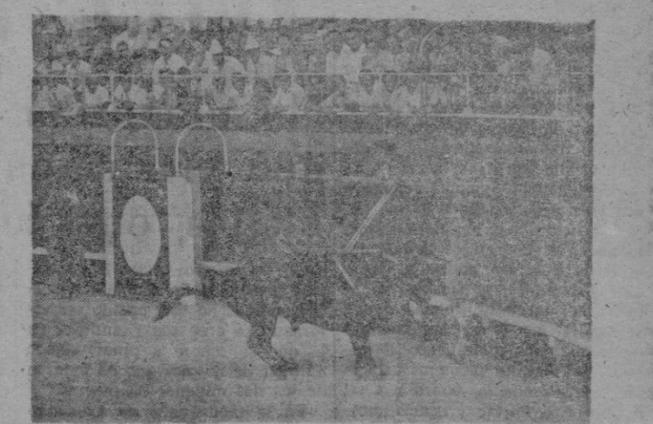
Día 15. — VII Homenaje a la Vejez. — A las 10, solemne Misa en la capilla de las HH. Franciscanas de la calle de Antillón...

A las 18 concentración y oferta en el recinto instalado en la calle de Francisco Manuel de los Herreros...

A las 21'45, Gran función de Teatro Regional por la Compañía "Artis" poniéndose en escena la chispeante obra de don Martín Mayol...

INTERESANTE CARTEL

Toros y toreros de categoría



¿Repetirá el diestro madrileño sus formidables pares de banderillas en el estribo?

Hasta los más exigentes habían bien del gran cartel que don Pedro Balaná nos anuncia para el próximo domingo...

Advertisement for SOBERANO con soda! GONZALEZ BYASS featuring a bottle of the beverage and a glass.

Large advertisement for 'Suite Española' featuring Roberto Iglesias and Flora Albaicin. Includes text: 'EXITO GRANDIOSO DE ROBERTO IGLESIAS - Y - FLORA ALBAICIN en Suite Española con MARUJA BLANCO - Y - MARIA MERIDA'.

Pepe Ordoñez, cogido en Málaga

Málaga, 9. — En la corrida celebrada esta tarde en la que alternaban Chicuelo II, César Girón y Pepe Ordoñez, resultó cogido en su segundo toro ese último...

"El diestro Pepe Ordoñez sufre herida contusa en la cara posterior del muslo derecho (arco distal), que interesa piel, tejido subcutáneo y aponeurosis...

Advertisement for 'Solo el cielo lo sabe' featuring James Stewart and Marlene Dietrich. Includes text: 'Momentos de peligro - Y - Solo el cielo lo sabe'.

Advertisement for 'FIESTAS POPULARES en ESPORLAS' featuring 'Dos Grandes Verbenas para los días 11 y 14'.

Advertisement for 'LA MENTIRA' featuring 'ESCUCHE USTED TODOS LOS DIAS A LAS 13'10 POR "RADIO MAJORCA" EL MAS APASIONANTE SERIAL'.

Advertisement for 'UNION PACIFICO' featuring 'SANSON y DALILA' and 'LA ZAPATILLA DE CRISTAL'.

Advertisement for 'TORERO POR ALEGRIAS' featuring 'OBJETIVO: BIRMANIA' and 'DIAS DE AMOR LA GRAN ESPERANZA'.

# Los corresponsales de "Balears" en todo el mundo

## Cien millones de muertos produciría en el primer choque la aviación de Estados Unidos



(Crónica de nuestro corresponsal, FRANCISCO L'ECHEZ.) La inquietud de Suez desasosiega y aprieta, momento que ha elegido aquí un portavoz de la aviación militar norteamericana para decir que su tremendo poderío atómico produciría en el primer choque cien millones

de muertos. No está mal el aviso. Se trata de una advertencia, no de una fantasmagoría. Y no está mal el aviso, porque el otro, el enemigo hipotético, tampoco atómicamente parece manco. Así, ante la zozobra que a todos nos atenaza, conste una vez más, que este país, no oficialmente ni popularmente, quiere una guerra por Suez, garantía psicológica muy estimable, pero en la práctica siempre relativa, ya que dentro de esta difícil situación, muchos factores políticos, económicos y estratégicos no dependen solo de la voluntad de Washington.

Mientras los paracaidistas ingleses veranean por el Mediterráneo a bordo de sus portaaviones, aquí se anuncia hoy la posibilidad de que la flota soviética visite los puertos egipcios el 15 de agosto, es decir, en víspera de la Conferencia de Londres. De otro lado, si los países de la Liga Árabe, en su inminente reunión de El Cairo, extreman su actitud amenazando el libre acceso occidental a sus petroleros, Norteamérica se vería obligada a reconsiderar rápidamente el caos de Suez. Ya Indonesia dió un paso ayer inoportuno, u oportuno, según se mire, rechazando el pago a Holanda de sus deudas, que ascienden a mil millones de dólares, decisión estimulada, creen aquí, por la rebeldía furibunda de Egipto. Significativamente, pocos discuten en los Estados Unidos la realidad de esa rebeldía, e incluso se reconoce ante el belicismo franco-británico, y así se leen las columnas del diario "New York Herald Tribune", que Francia es más decidida para las guerras que para mantenerse en ellas, y que en los últimos 25 años Norteamérica tuvo que salvar dos veces a Inglaterra de la derrota, pero aunque la brújula yanqui señala todavía rumbos de paz, la situación puede envenenarse en estos días muy críticos, si en Moscú no rige la misma voluntad conciliadora que en Washington.

Así, en este estado de ánimo, si no desesperanzado del todo, tampoco muy estimulante, es conmemorado hoy aquí el once aniversario de la primera bomba atómica y de su explosión.

## Los marroquíes admiran al coronel Nasser

Discurriendo en torno al que es el tema del día en las informaciones de la Prensa y en las conversaciones particulares, he podido percibir la soterrada pero firme simpatía con que ha sido acogido ese gesto espectacular del Presidente egipcio. Frente a las invectivas y hasta insultos personales de los diarios franceses, que lo acusan de "megalomanía", de "fascista", de infractor de la palabra dada y de no sé qué cuantas lindezas más, se aventura aquí suavemente, con discreción no exenta de cortesía, pero que para cualquiera que conozca a los marroquíes es un buen índice de la verdadera fuerza de su convicción, se aventura, digo, la tesis de que el Presidente egipcio ha hecho perfectamente al responder al desaire de los occidentales con el propio desaire. Es la Ley del Tallón, que encarece el Profeta: "Al alma por el alma, y el ojo por el ojo, y la nariz por la nariz y la oreja por la oreja, y el diente por el diente". (Koran V 49).

Por cierto —y permítanme este inciso que nada tiene que ver con el Canal— que esta rigurosísima ejecución de la Ley Coránica dista mucho de parecer una reminiscencia de otros tiempos o la letra muerta para un código penal de hoy. Ahí tienen ustedes a los eminentes cirujanos de Argel, doctores Lagret y Grecco, estudiando el medio de establecer un centro de "reparación facial" adjunto al servicio de cirugía del hospital Parnet, para que se encargue de operar a varios centenares de musulmanes, a los que los rebeldes argelinos les han cortado los labios, la nariz y las orejas, por fumar cigarrillos franceses.

Pues bien, volviendo al Canal de Suez, se invoca aquí el derecho que asiste a todo pueblo soberano a nacionalizar sus bienes, siempre daro está, que el Estado pague las indemnizaciones debidas. España, por ejemplo, lo hizo así con su Compañía Telefónica, y los Estados Unidos no

**R**ABAT (Crónica de nuestro corresponsal, José Ramón Aparicio).— Tal vez en otra ocasión con más elementos de juicio, me enfrente para información de ustedes, con las probabilidades del panarabismo creciente en el Norte de África. Hoy, sin embargo, permítanme que me limite a dejar constancia de la satisfacción con que ha sido visto aquí —en los medios musulmanes se entiende— el sensacional golpe de fuerza desencadenado por el coronel Nasser en el Canal de Suez.

se rasgaron las vestiduras por ello. La Argentina hizo otro tanto con los ferrocarriles, de propiedad inglesa, y no hubo el escándalo que ahora, ni amenazas de ocupación del país, ni peligro de guerra. El hecho de que ahora los haya demostraría que el concepto que los países occidentales tienen de Egipto es muy diferente, algo así como de fondo enmascarado, que cuando se ve en peligro para los propios intereses es susceptible de provocar toda la fabulosa conmoción que se ha originado ahora, pero que, en el fondo, no sería sino la prueba, como muy bien ha anunciado el coronel Nasser, de que "los imperialistas no tenían intención de dejar que Egipto tomase posesión de la Compañía del Canal de Suez dentro de doce años como se habían comprometido".

En este sentido —siempre en el terreno de la conversación particular, porque reacción oficial no ha habido ninguna— se recuerda el capítulo de la biografía de Disraeli, en el que André Maurois describe la satisfacción con que el primer ministro acudió a ofrecer a la Reina de Inglaterra las acciones pertenecientes al Khedive, que acababa de adquirir merced a la ayuda de su hermano de raza Rothschild. Han sido, pues intereses judíos,

en íntima conexión con los Gobiernos británico y francés —extendidos ahora por los mismos vínculos a los Estados Unidos— los que han estado siempre en juego en torno al Canal. La reacción de ahora no obedecería tanto al temor de que Rusia tome nuevas posiciones en Egipto —que no lo hay, y buena prueba de ello es que también Nasser ha rehusado la participación soviética en la presa de Assuan— como al juego de esos intereses, que ya estaban amenazados en presencia del creciente poderío militar egipcio frente a Israel. Esta y no otra, sería en definitiva, la íntima razón de todo el conflicto. Como los países occidentales no quieren ver roto el equilibrio militar en el Oriente Medio, para impedir que Egipto pueda tomarse un día la revancha sobre el Estado nacional judío, habría recurrido a las presiones indirectas —no hay abandono de la política de desarme, no hay tampoco confinación de la empresa de Assuan— para conseguir que Egipto volviera al redil. Pero el presidente Nasser ha sido mucho más hábil, y sin arrojarse en manos de los rusos —lo que hubiera podido justificar una acción occidental o el eclipse definitivo de la luna de miel que empieza a brillar tímidamente sobre el cielo de las relaciones entre el Este y el Oeste— ha dado también con la puerta del Canal en las narices de los protectores de Israel. Todo esto en la teoría de los árabes claro está. Que ahora veremos en lo que queda en la práctica.

Comoquiera que sea, tampoco ha dejado de ser acogido con fruición el sarcástico reto de Nasser a los franceses: "No responderé a Francia, a la bajeza francesa. Dejo esta tarea a los nacionalistas argelinos". Créame. Ni hecho de propósito, habría podido acertar mejor en la diana de la sensibilidad marroquí este no sé si genial o peligroso conductor de Egipto.

## Los franceses que veranean tienen una gran preocupación



(Crónica de nuestro corresponsal, MANUEL DE AGUSTÍN.) Una de las grandes preocupaciones de los franceses que veranean, parece ser el desamparo en que dejan a sus queridos "hermanos inferiores". Catorce muertos diarios en las carreteras por culpa de accidentes de circulación o veinte bajas promedio como consecuencia de la guerra en Argelia, no les hace olvidar que, gatos, perros, loros, pulgas, tigres, zorros y caballos, afrontan un verdadero drama en verano; la nostalgia de los amos, que los abandonan al cuidado ajeno.

Ignoramos si atender con mimo las necesidades de las bestias constituye una demostración de espíritu refinado. Distinguir el alcance de tales consideraciones parece tema para filósofos o psiquiatras, pero aseguramos que un desgraciado ser humano; durmiendo bajo los puentes del Sena o sobre las alcantarillas, recibe menos atenciones que el canario de una solterona o el gato de una portera. Recientemente un diario de la capital, dedicó un gran reportaje a la vida que llevan los perros en París, mientras los amos reposan en la Costa Azul. El periodista explicaba para tranquilidad y satisfacción de sus lectores, que hasta los más agresivos y peligrosos ejemplares de la raza canina disfrutan de tibia acogida con las canchias correspondientes, en un hotel que especialmente montaron para su uso y recreo. Los detalles que narra acerca del "comfort", de la comida y de los lujos que regalan la existencia de estos animales, podrían causar envidia a los asilos de la beneficencia para niños. El programa que compone la vida perruna contiene sesiones de entretenimiento, clases de educación, ratos de ocio, todo ello en forma de cursos con exámenes, premios medallas y diplomas para los amos.

El caso no es ni extraño ni exclusivo. En esta Francia que veranea, encontramos hospederos para serpientes que cobran cien francos diarios por guardarla y nutirla (menos que el perro), cuya pensión no baja de 500 francos al día. Existen también asilos para chimpancés; parques viviendas destinadas a fieras salvajes, hoteles zafinos y pensiones para pulgas amaestradas. Este voraz insecto es difícil de cuidar. Exige, además, de una atención delicadísima un dador de sangre sano y robusto, puesto que las pulgas amaestradas sufren grandes trastornos digestivos, cuando se alimentan de un brazo enfermizo, y las alteraciones gastrointestinales les hacen olvidar el trabajo de circo, lo que repercute en desastre económico para el dador.

## CRONICA DE SUCEOS

# Voraz incendio en S'Arracó

### El Gobernador Civil colaboró en los trabajos de sofocación que efectuaron fuerzas de la Guardia Civil, Infantería de Marina, otras fuerzas militares, bomberos y algunos paisanos

En un punto lindante con la carretera de San Telmo a S'Arracó, del término municipal de Andraitx, sobre el mediodía de anteayer se inició un incendio que, de manera tímida al principio, fue extendiéndose después sobre una considerable longitud de terreno, debido sin duda al apoyo del viento y a la combustibilidad de la vegetación, seca por completo en este tiempo canicular, que llegaba al monte denominado "Sa Pineda".

Según las versiones llegadas a nosotros, las primeras personas que se dieron cuenta del fuego fueron, por un punto, un hombre que en automóvil circulaba por la carretera, y desde otro lugar, una mujer que dio voces de alarma. El hombre intentó sofocar el fuego, pero viendo que sus esfuerzos eran inútiles, marchó inmediatamente a dar cuenta de lo que ocurría.

En cuanto llegaron noticias del hecho en el Cuartel de la Guardia Civil de S'Arracó, todas las fuerzas disponibles se trasladaron al lugar del incendio, iniciando con verdadera intrepidez los trabajos de localización del fuego. Resultando inútiles los primeros esfuerzos, fue avisada la Guardia Civil de Andraitx, Puerto y demás puestos limítrofes, así como los soldados libres de servicio del cuartel de Infantería de Marina de Andraitx quienes, con los mandos también disponibles, en total un centenar de hombres, colaboraron eficazmente en la difícil tarea de limitar la voracidad de las llamas. También tomaron parte en la lucha contra el fuego los obreros que trabajan en la carretera de Estalenchs y numerosos vecinos de S'Arracó y algunos de Andraitx.

Pese a la esforzada labor de todos los participantes en la sofocación del incendio, éste se extendió de manera considerable por "Cala Antill", "Son Nadal", valle de "Cala Degos", que quedó completamente arrasado, replegándose hacia las playas de San Telmo.

Según los datos que pudimos recoger, el fuego se extendió sobre un terreno de pinar, matorral y

raña, no inferior a los 8 kilómetros cuadrados. En cuanto a los daños, aunque no han podido ser valorados, se cree son cuantiosos en lo que se refiere a pinar, siendo opinión de muchos que no bajarán de los dos millones de pesetas.

En la madrugada de ayer fueron avisados los bomberos de Palma, trasladándose rápidamente al lugar que les fue indicado, trabajando denodadamente en la extinción, particularmente en las tareas de desvío del fuego que se cernía sobre los chalets veraniegos del punto denominado "Sa cova rotja", del puerto de Andraitx, permaneciendo allí toda la jornada e incluso durante la noche de ayer.

Por fortuna, y merced al esfuerzo realizado por los que tomaron parte en la extinción, no se registraron daños en inmuebles, ni tampoco hubo que lamentar desgracias personales de mayor importancia.

Inmediatamente que nuestra primera autoridad civil, el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Plácido Alvarez-Buylla, tuvo conocimiento del siniestro, se trasladó

al lugar del mismo, donde permaneció durante casi todo el tiempo del fuego, colaborando en la dirección de los beneméritos trabajos que se efectuaban. Estuvieron con S. E., el Coronel Jefe de la Guardia Civil, don Gonzalo Toledo y el Teniente Coronel del mismo Cuerpo, don Esteban Valls, así como el Alcalde de Andraitx, don Bartolomé Coll, quienes se hicieron cargo de la operación con el Comandante de Infantería de Marina que manda las fuerzas del Cuerpo, destacadas en Andraitx.

Ayer por la tarde quedó dominado el fuego, no obstante continuaron los trabajos de total extinción en algunos focos persistentes, en evitación de que volviera a incrementarse el voraz elemento.

También, con objeto de coadyuvar en el empeño, fueron enviadas a Andraitx fuerzas del Grupo Mixto de Ingenieros, Infantería y Artillería.

En la mañana de ayer asimismo se trasladaron a aquella región, el Alcalde de Palma, don Juan Masanet, y el Presidente de la Diputación, don Mateo Llobera, acompañado éste del camarada Fernan-

do Ramirez, Delegado Provincial de la Vieja Guardia de Falange, y diputado provincial.

Son dignos del mayor elogio todas las personas que con elevado espíritu cívico trabajaron y colaboraron en la labor de sofocar el incendio. Por nuestra parte les enviamos la más efusiva enhorabuena.

### EL CRIMEN DE BINISALEM

Informe de la Guardia Civil. En comunicación elevada a S. E., el Gobernador, la Guardia Civil del puesto de La Puebla remite detallado informe sobre el crimen perpetrado días ha en Binisalem, finca Ca'n Guasch, reuniendo los datos oficiales en la siguiente forma:

Hecha una inspección ocular en el lugar del hallazgo del cadáver de Juan Llabrés Pol, y alrededores del mismo, encontré en el fondo de un pozo seco una escopeta marca "Terribles", número 14974, rota por la garganta y guardamontes y con manchas de sangre en la culata y cañones, apareciendo éstos a su vez torcidos; con un cartucho disparado y

otro sin disparar. El arma fue demostrado pertenecer a la víctima, comprobándose que la guardaba en una caseta de campo llamada Ca'n Borrás.

También hallóse en el mismo pozo una camisa blanca a cuadros negros, de las llamadas de medio luto, con numerosas manchas de sangre, especialmente en la manga derecha, camisa que se supo pertenecer al verno de la víctima, llamado Antonio Vidal Cabot, de 72 años, el cual declaró que el día 29 del pasado julio hacia las 22'30 ó 22'45 salió en bicicleta de su domicilio, calle de la Iglesia número 13, para relevar a su padre político en la guardia de un rebaño de ovejas; que se detuvo en Ca'n Borrás para dejar la bicicleta y continuar camino en el carro y que al llegar a la vista del rebaño notó que se hallaba en finca ajena, Ca'n Guasch cerca de cuyo límite lo encontró tendido en posición de cubito prono. Bajó del carro y tras de tocarlo, se desmayó ignoando cuánto tiempo estuvo sin sentido. Al recobrarse, subió nuevamente

al carro y fue a pedir auxilio al caserío de Binisalem desde donde acudieron el encargado y dos obreros, dándose cuenta a la Guardia Civil y llevando luego al declarante a casa de sus padres y no a su propio hogar para evitar a su esposa una fuerte impresión.

Fueron encontradas en el carro manchas de sangre en el asiento y en una cuerda atada a la parte posterior en forma tal que no parece lógico que se hubiera puesto allí por persona ajena al propietario. En cuanto a las ropas, se encontraron algunas manchas en la camisa y en el pantalón hacia el bolsillo y forro de mismo y salpicaduras en las piernas.

El Antonio Vidal Cabot atribuye esta sangre a una pequeña herida que presenta en el pulgar de la mano derecha "que dice haberse causado comiendo unas chuletas, lo que no parece lógico, tanto por no tratarse de un zurdo como por estar el corte situado junto a la uña del pulgar".

Por otra parte no se alcanza a comprender el tiempo invertido desde que salió del pueblo hasta el momento de pedir auxilio. Teniéndose en cuenta que soamente fué usado el carro durante un kilómetro y la distancia cubierta en bicicleta es de unos tres, no se puede justificar todo el invertido, aun aceptándose que no recuerde el lapso en que permaneció desmayado.

Visto esto y que eran poco amistosas las relaciones entre la víctima y su verno, pues que aquella pensaba desprenderse de sus propiedades para establecer en Palma un negocio, y sabiéndose que el Vidal Cabot pudo proceder influenciado por la criada con quien sostenía relaciones se procedió a la detención de este último que, con el correspondiente atestado y pruebas de convicción, fué puesto a disposición del Ilmo. señor juez de Instrucción del Partido.

# Los deportes en Baleares

## XIII VUELTA CICLISTA A MALLORCA

# Botella participará en la carrera

DEL 14 AL 18 DE AGOSTO

Clasificación etapas: «LACCAO - LACTEL LACFRUIT», de CENTRAL LECHERA  
Clasificación por equipos «CASA CABOT»  
Gran Premio de la Montaña «CINZANO»  
Maillot amarillo: «CALZADOS GORILA»  
y Espuertas «KANGURO»

Maillot verde: «LOMPART OMAS»

Controles avituallamiento: «SKAL CLUB»  
Clasificación mallorquines: IMPRENTA ATLANTE

Prima de la combatividad: FINANZAUTO

Prima de la desgracia: G'NEALE

Gran Trofeo: JOYERIA CODA

Servicios motorizados: RENAULT 4 c. v.

Talleres porátiles: SOCIAS Y ROSSELLO

Cronometraje: ROUMI

Colaboraciones especiales:

CASA HERNANDEZ - ALMACENES BAUZA

HEREDEROS DE VICENTE JUAN (C'AN RIBAS)

CURTIDOS AGUILA - CASA DE LOS SALDOS

FORN FONDO - CICLOS FERRA - «BON VI»

AGUA DE BENIFALDO (FONT D'ES PEDREGERET)

MOTOS JULIA - Instalaciones Frigoríficas TEIKA

LEJIA «EL PARADO» - GRAND MARNIER

R. C. D. MALLORCA - CASA DARDER

FOTOGRAFADOS MALLORCA - BATERIAS «K L G»

A beneficio de los fondos asistenciales de la ASOCIACION DE LA PRENSA

## «I GRAN PREMIO CALA RATJADA»

Patrocinio: EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA - Organización: «BALEARES»

## Adrián Viudes e hijos, en la organización

Telefónicamente nos llamaron ayer desde la delegación en Palma de la importante firma de motocicletas española Adrián Viudes e hijos para darnos cuenta de haber recibido órdenes de la central, para ingresar en la organización de la Vuelta Ciclista a Mallorca.

Posiblemente una «BJR» le será asignada al jefe de comisarios volantes Guillermo Sureda, para que pueda ejercer su misión con toda seguridad y es además muy posible que otros dos motoristas de «BJR» sean puestos a disposición de la Prensa para el servicio gráfico de información.

Total que «BJR» de Adrián Viudes e Hijos, queda incorporada a nuestra organización y que en días sucesivos daremos más amplia información.

Hoy, en el correo procedente de Marsella, que llega a Palma alrededor de la una de la tarde, son esperados en Palma los componentes del potente equipo francés, que bajo las órdenes directas de don Antonio Vidal, debe participar en la Vuelta Ciclista a Mallorca. Ayer telefonaron directamente desde Marsella a don Antonio, comuni-

cándole que salían hacia Palma sin ninguna variación.

De forma apreciados lectores, que a partir de esta tarde, ya tendremos en Palma al primer equipo completo preparado y dispuesto para la Vuelta y este equipo será el francés.

En la tarde de ayer visitamos los distintos talleres donde se están dando los últimos toques a los



BOTELLA

otro de los seleccionados para el Campeonato del Mundo que participará en la Vuelta.

## Carrera ciclista en Son Roca

SE CELEBRARA EL PROXIMO DOMINGO

Son Roca, el alegre caserío, también quiere organizar su carrera ciclista y para el domingo anuncia una, reservada a aficionados y principiantes, prueba en un circuito urbano, con un recorrido total de 35 kms.

Los premios que se disputarán son:

1.º, 150 pesetas y un Trofeo, donado por Hojas Iberia; 2.º, 100 pesetas y Trofeo; 3.º, 75 id.; 4.º, 50 id.; y 5.º, 25 id.

También hay un Trofeo para el primer local. Para el penúltimo clasificado, hay una bomba de hinchar y para el último un rastrol.

DOMINGO  
POSTULACION DE  
Auxilio Social

## Se inició el Torneo Triangular

MANACOR, 4 - CARDESAR, 3

Ayer tarde ció comienzo el primer partido del Torneo Triangular entre el Manacor y el Cardesar. Se inició con un fuerte tren por ambas partes y a los cinco minutos un excelente servicio del medio izquierdo local, Bosquet, que sirve muy bien a Salas y éste centra sobre puerta y Ordinas, oportuno, tira y logra el primer tanto.

En el Manacor, este gol no produce mella y a los quince minutos el celantero centro Maniu, de fuerte chupizano marca el tanto del empate.

A partir de este momento el juego es alterno y a los 37 minutos el interior Sansó, es quien da ventaja al Manacor, llegando al descanso con el resultado de 2-1 favorable a los visitantes.

En el segundo tiempo el equipo local ha actuado con menos brío y muy poca fortuna, ya que el interior derecha Pascual pasa muy bien al delantero centro Mora, éste tira bombeado y pasa el balón rozando el larguero cuando ya se se daba por marcado el gol. Siguen dominando los locales hasta que a los 23 minutos es Mora quien establece el empate a dos.

Dos minutos más tarde el Cardesar es castigado con un penalty, que Maniu se ha encargado de transformarlo en el tercer tanto para los visitantes.

Cinco minutos después, Monroig, marca el cuarto gol para su equipo. El Cardesar vuelve a presionar y Fornés es zancadilleado ordenando el árbitro el oportuno penalty que Humbert se cuida de convertirlo en gol, resultando así el definitivo resultado de 4-3 favorable al Manacor.

Todo el encuentro ha resultado interesante, debido al fuerte tren

imprimido por ambos equipos y por la deportividad que en todo momento ha reinado; lástima grande de la desacertada actuación del señor Contreras, a quien se le ha puesto el partido difícil, al complicarse las situaciones.

Los equipos se alinearon así: MANACOR. — Febrer; Amadeo, Obrador I, Lliteras; Galmés, Magín; Sansó, Bombita, Maniu, Monroig y Llodrá.

CARDESAR. — Caldentey; Humbert, Riera, Fornés; Gelabert, Bosquet; Ordinas, Pascual, Mola, Nicolau y Salas.

B. S.

## El domingo en «Tirador»

### UN INTERESANTE MATCH OMNIUM ENTRE FRANCESES Y ESPAÑOLES

Un interesante programa ciclista, con inicio de la gran semana ciclista que ha de vivir Mallorca, se anuncia para el domingo por la noche en el veterano Velódromo de Tirador, una reunión de altos vuelos internacionales, de aquellas que hicieron que nuestro Velódromo se situara a la cabeza de los velódromos españoles. Un match entre franceses y españoles, a base de equipos de siete hombres no puede verse a diario.

Y el programa es altamente atractivo, ya que en el mismo se han incluido aquellas pruebas que más agradan a los aficionados, las pruebas rápidas, en las cuales los hombres han de emplearse a fondo. Las pruebas que se disputarán serán de velocidad, meta partida, eliminación, vuelta lanzada



GABRIEL SAURA  
vencedor de Kóplet en Lisboa

y puntuación a 150 vueltas con sprins cada cinco.

El equipo francés está compuesto por hombres de categoría, hombres como Lazarides y Remy, que han triunfado en todos los Velódromos europeos, y que en la carretera también son temidos. En una palabra los mismos siete hombres que a partir del martes lucharán sobre las carreteras, participando en la Vuelta Ciclista a Mallorca. Los franceses, que llegan a Palma esta misma tarde, aceptaron este match, pero con la condición de que fuese a base de pruebas cortas, ya que al parecer cuentan con varios hombres de extraordinaria rapidez. Ellos mismos fueron quienes pidieron la vuelta lanzada y la meta partida por equipos.

Continúa en la página siguiente

Y ya que hablamos de botellas, digamos que hemos tenido un ajebrón, pues anoche nos llamó nuevamente don Miguel Torelló, desde Barcelona, para dar la lista definitiva del equipo que viene por FAEMA a la Vuelta a Mallorca.

Nos dijo que en principio se había descartado a Botella, pero que había expresado deseos de correr nuestra ronda y que venía a Mallorca igualmente con el equipo, dispuesto a jugar su papel en esta gran vuelta. De forma que el equipo estará integrado definitivamente por Bernardo Ruiz, Botella, Serra, Iturra, Corrales, Galdeano y Hortensio Vidaurreta. El equipo llegará el lunes a

las 11'30 en el aparato de aviación y comercio.

Y con esta interesante noticia, ponemos punto final a la nota de hoy, mañana será otro día.

## Regreso del R. C. D. Español

DESPUES DE SU JIRA POR SUDAMERICA

Barajas 9. — Procedentes de Barranquilla (Colombia) regresaron los directivos y jugadores del R. C. D. Español de Barcelona después de su jira por Brasil, Perú, Ecuador y Colombia. — Alfíl.

## GLOSA DEPORTIVA

### El esfuerzo del Madrid en su excursión a Suramérica

¿PAGARA el Madrid en la temporada que ya está encima, su esfuerzo en la Copa de Europa y su excursión a Venezuela en el duro torneo internacional de la Pequeña Copa del Mundo? Creemos que no, siempre que sus jugadores aprovechen bien el mes de descanso que se les ha concedido. Es suficiente para recuperar energías y comenzar la temporada sin necesidad de esa difícil puesta a punto que al Madrid le costó la Liga el año pasado. Porque fue en los dos primeros meses cuando se le escapó toda posibilidad de conquistar el título por tercera vez consecutiva ante la baja forma de sus figuras, que no habían precisamente descansado en el verano. Sino todo lo contrario. El equipo lo pagó sin sumar un solo punto positivo en seis semanas, perdiendo sus tres primeros partidos fuera de Madrid.

Los encuentros de Caracas no han dejado ni deben dejar agotado y roto al Madrid, si sus titulares descansan realmente en este mes de permiso que se les ha concedido. Después, con un suave entrenamiento y eso que debe ser un fácil partido de comienzo de la Liga en el estadio Santiago Bernabeu, contra el España Industrial sin tener que forzar a las figuras, se puede ir poniendo a punto al cuadro, sin que se resienta de la Pequeña Copa del Mundo.

Exento el Madrid en la Copa de Europa en su fase primera, la que da paso a los octavos de final, no tiene que enfrentarse tan pronto con sus dificultades como el Atlético de Bilbao, que en el mes de Septiembre debe jugar sus dos partidos con el Oporto, campeón de Portugal, nada fácil enemigo. Porque no hay que fiarse, ni de la rotunda victoria bilbaína del año pasado en Oporto, ni de los apetados triunfos del Madrid en Caracas.

Frente a los españoles, en una competición internacional, el fútbol portugués se agiganta.

LOS COMPENSADOS EN BALONCESTO

Hay quien descubre a estas Iturras, que en el baloncesto no todo es deporte amateur. Nosotros podríamos decir que es pasarse de ingenuos. Ni en el baloncesto, ni en ningún deporte que avanza y progresa y lleva gente como espectáculo, es posible contentarlo en los límites de un puro amateurismo. Hay que ofrecer la compensación a los que lo practican, por mucho que sientan el deporte, y les guste practicar. Lo demás son ganas de cerrar los ojos a la realidad. En el baloncesto andan metidos directivos muy listos — y aunque se escandalicen los falsos puritanos —, se «estimula» a los muchachos fichados por los grandes clubs. Y el baloncesto progresa en España y va adquiriendo categoría internacional.

No ocurrirá como en el atletismo, cuando se descalificó a nuestros mejores corredores de campo a través por una rigurosa aplicación del reglamento de aficionados, mientras en otras naciones en forma encubierta se «protegia» al atleta. No digamos en Rusia y en los países del telón de acero, con sus atletas de estado, verdaderos profesionales.

Hoy, en el deporte, por muy amateur que se lo clasifique, para sobresalir y ser algo, es preciso dedicarle muchas horas. Y «compensar» esta dedicación. Se quiera o no admitirlo.

FALTA DE INTERES EN II DIVISION

Pleno de trámite en la Federación Española de Fútbol como toma de contacto de los nuevos directivos y nada más. No han querido enfrentarse con ningún problema. Los que se presentan se resolverán con calma... después del verano. Apenas se realizó otra cosa que la confección del calendario de encuentros, fijándose la fecha del comienzo de la Liga en el 9 de Septiembre y disponiéndose en firme, que la segunda división, como estaba dispuesto, se juegue en dos grupos de veinte clubs, sin promoción y con solo un club a ascender.

Estrecho tamiz, copiado de la Liga inglesa, que festara interés a la competición, porque son muchos meses de duración y un solo a conquistar. Habrá una ancha zona, — más que archa, anchísima, de hosteizo y aburrimiento — difícil de llenar.

EDUARDO TEUS

**FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.**

**Ciclismo**

**Educación y Descanso**

**CARRERAS CICLISTAS EN SANCELAS PARA AFICIONADOS SIN LICENCIA DE LA U. V. E.**

Como ya hemos anunciado, el próximo miércoles día 15, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, con motivo de las Fiestas patronales de Sancellas, en esta localidad, la O.S. Educación y Descanso con el patrocinio del Ilmo Ayuntamiento de dicho pueblo, organiza unas carreras ciclistas, las cuales ya se ven nutridamente de inscritos, todos ellos pertenecientes a aficionados sin licencia, y algunos con licencia de la localidad donde se llevan a efecto estas carreras.

Estas, según el programa preparado al efecto son:

Meta partida para aficionados de la localidad.

Carrera de eliminación para corredores sin licencia.

Carrera meta partida entre los cuatro finalistas de la carrera de eliminación.

Y carrera de puntuación para aficionados sin licencia y con licencia de la localidad.

Valiosos premios se disputarán en cada una de estas carreras.

Sigue la inscripción, en la O.S. Educación y Descanso, calle Matías Montero, Delegación Provincial de Sindicatos y en el Ayuntamiento de Sancellas, hasta el día antes de las carreras.

Las carreras darán comienzo en Sancellas a las 16:30 horas del día 15.

**CARRERA CICLISTA PALMA-PUIGPUÑET, PARA EL DÍA 15, ORGANIZADA POR EDUCACION Y DESCANSO, PARA CORREDORES SIN LICENCIA**

El próximo miércoles día 15 del corriente, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, se celebrará una carrera ciclista entre Palma y Puigpuñet, organizada por la Sección de Deportes de la O. S. Educación y Descanso, en colaboración con la Comisión de Festejos de dicha localidad.

La salida estará situada enfrente de la Delegación Provincial de Sindicatos, calle Matías Montero, y la hora de salida será a las 16:30 horas.

Los premios serán, en material ciclista valorados en: Primero, 250 pesetas; segundo, 150; tercero, 100; cuarto, 75; quinto, 50; sexto, 25 y séptimo 25.

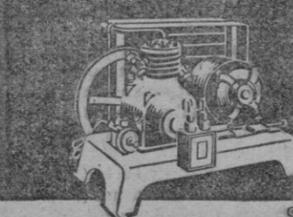
El recorrido será, con salida de Educación y Descanso, calle Matías Montero, Carretera Son Inglada hasta Puigpuñet, donde estará situada la meta, y un circuito de dos vueltas desde Puigpuñet hasta el cruce de la carretera de Calviá, con puntuación en las dos vueltas.

La inscripción se podrá efectuar en la Secretaría de Educación y Descanso, calle Matías Montero, Delegación Provincial de Sindicatos, hasta el día antes de la carrera. La hora de salida será puntual.

**TRASPASO**

CAFE-BAR EN PLAZA PALOU Y COLL, N.º 30. BUENA CLIENTELA. INFORMES EN EL MISMO.

**EXIJA... PARA SU INSTALACION FRIGORIFICA**



UN COMPRESOR



LA MARCA PREFERIDA EN TODA ESPAÑA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: **INSTALACIONES FRIGORIFICAS MOYA** Rubén Darío, 8 y 10 - Teléfono 5214

**I Criterium de Europa**

**El domingo en «Tirador»**

(Viene de la pag. anterior)

Por lo que respecta al equipo español, ya dijimos que la base del mismo era contándose con tres hombres de extraordinaria rapidez y que últimamente han conseguido redobladitos éxitos en los Velódromos de Cataluña y Lisboa. Son los Gabriel Saura, Esmatges y Ametller, el hombre que se da como nuevo campeón de España de persecución. Uno de los mallorquines que intervendrán será Abraham, ya que éste es el actual campeón de Baleares de Velocidad. En nuestra próxima edición ya se dará a conocer la composición en firme del equipo español.

Y esta misma tarde, poco después de su llegada a Palma, los franceses y su director, el gran aficionado don Antonio Vidal, designarán los hombres que han de disputar las series de velocidad,

los cinco restantes la meta partida por equipos, y luego los siete participarán en la Vuelta lanzada, eliminación y puntuación.

El domingo por la noche verá sus mejores galas el Velódromo de tirador, y con toda seguridad los aficionados mallorquines se darán cita en el mismo. La hora del comienzo de la reunión será las diez y media, y como ya anunciamos ayer registraremos precios populares, ya que el precio de la general será de diez pesetas, o sea la misma cantidad que se abona por cualquiera de las reuniones que hasta la fecha se han celebrado en dicho recinto, y es que los periodistas mallorquines, que son quienes ofrecen esta semana de ciclismo, organizada por "BALEARES", quieren que todos los aficionados al ciclismo puedan asistir a estas verdaderas galas de ciclismo.

**El lunes llegarán a Palma Bucher, Le Strat y French**

"Viajes Iberia" no puede estar ausente de nuestras organizaciones. Ahora ha tenido que intervenir en lo que se refiere a conseguir los billetes de avión para que los tres extranjeros que han de intervenir en el "I Criterium de Europa", puedan estar, el lunes por la noche en Palma.

Bucher, Le Strat y French, corren el domingo en el Parque de los Príncipes de París, junto con otros ases del rodillo, en el transcurso de una reunión en la que intervienen los "Tours 1956". Finalizada dicha reunión, y en el coche de Le Strat, saldrán para Barcelona, a donde llegarán el lunes a mediodía. Acto seguido y gracias a las gestiones que ha llevado a cabo "Viajes Iberia", se trasladarán a Palma en avión. El lunes, por la noche, por lo tanto, tendremos a los tres citados corredores en Palma, y el martes por la tarde en "Tirador", ya disputarán la primera jornada del "I Criterium de Europa", en unión de los hermanos Guillermo y Antonio Timoner.

Antonio Timoner prosigue sus entrenamientos en "Tirador" y

también siguen sometiendo a duras pruebas las seis "Rieju", que se han de emplear en dichas pruebas. Todas las motos han sido sometidas a la prueba de cubrir los cien kilómetros y sin necesidad de poner el gas a fondo, se ha cubierto la distancia a un promedio de 75 Kms. hora, en pleno día y con un sol que nada ayuda al buen rendimiento del motor. Ello quiere decir que al disputarse las pruebas del "Criterium" sobre las ocho de la noche, las máquinas irán más frescas" y se podrán desarrollar mayores velocidades. Con ello queremos dar a entender que por moto no estarán los participantes en este "Criterium" que se organiza coincidiendo con la llegada de los corredores participantes en la XIII Vuelta Ciclista a Mallorca, prueba para la cual se ha logrado una extraordinaria inscripción.

**Mutualidad Social Agraria SEGUROS DE ACCIDENTES DEL TRABAJO DEL CAMPO**

Por acuerdo de la Junta de Gobierno, se convoca a los señores Mutualistas a la Junta General extraordinaria que se celebrará en el local social (plaza de Santa Eulalia, 22) el día 16 de los corrientes, a las 11, con el fin de adoptar los acuerdos pertinentes en relación con la disposición transitoria cuarta del nuevo Reglamento del Seguro de Accidentes del Trabajo aprobado por Decreto de 22 de junio último, sobre adaptación de la Mutualidad a dicho nuevo Reglamento.

En atención a la trascendencia de la materia que habrá de ser tratada y de los acuerdos que puedan recaer, la Junta de Gobierno ruega encarecidamente la asistencia de los señores Mutualistas a la Junta General a que se les convoca.—El Secretario, José M.ª Alorda Trujillo.—V.º B.º El Presidente, Vicente Ferrer de San Jordi.

El programa confeccionado hoguero por la Comisión de Festejos de nuestro Ayuntamiento colmará los anhelos de los más exigentes. "Dentro de los acostumbrados actos, hay uno, dice la Comisión en su Salutación del programa, de carácter cultural, que destaca con singular relieve. Se trata de la proclamación de Hijo Ilustre de Campos, del Obispo de Bossa, Fray Julián Talladas, varón de excelsas virtudes y profundo saber".

**Campos se prepara para celebrar con gran brillantez las fiestas patronales**

**SERA PROCLAMADO HIJO ILUSTRE EL OBISPO TALLADAS**

(De nuestro corresponsal, MIGUEL ROIG). — Nuestra población se dispone a vivir unas jornadas plélicas de animación y entusiasmo para honrar la festividad de la Virgen a los Cielos.

El discurso biográfico ha sido encargado por el Ayuntamiento a nuestro paisano el elocuente orador e investigador Rdo. Padre Antonio Veny Ballester, C. R. El acto que tendrá lugar el día 15, a las siete de la tarde, en la plaza de la Cruz, será honrado con una representación de las Autoridades provinciales, alcaldes de la comarca, familiares

del ilustre homenajeado y una representación del Convento de Santo Domingo de Manacor, ya que el Obispo Talladas perteneció a lo Orden dominicana.

El Vicario General de la Diócesis, Mayltre. Dr. D. Francisco Planas, cerrará el acto con unas palabras dedicadas a enaltecer la egregia figura del sabio Obispo camponense.

En el terreno deportivo habrá para todos los gustos y edades. Carreras ciclistas en el velódromo durante tres días; actuación del "Sansón de San Lorenzo", en el campo de Ses Forques, el próximo domingo a las 5:30 de la tarde, y en el mismo espectáculo actuación de un remolino de "Estrellas" entre las que cabe destacar a Pedro Fité, María Quetglas, Niño Eladio, Niño de la Cantera y Miguel Salvá, maestro acordeonista; Circuito Ciclista para corredores aficionados; carreras de cintas; carreras pedestres; Gran Tirada de Pichón; Píñatas infantiles; conciertos musicales por la banda de música local; actuación de las renombradas agrupaciones "Aires Mallorquines" del Pont d'Inca y "Ecos del Pla" del Circulo Cultural.

Todas las noches, en la plaza de la Cruz, las orquestinas locales "Sis-Son", y "Los Líders", amenizarán las verbenas, cerrando el programa de los festejos el disparo, en la plaza del General Goded, de un monumental castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico de Pórtol, señor Frontera padre.

Los actos religiosos consistirán en unas Solemnas Completas, el día 14, a las 20:15, en la iglesia parroquial y el día 15, a las 10:45, solemne Oficio, con sermón a cargo del Rdo. don Gabriel Reus Mas, Vicario de Son Valls (Felanitx).

Esto es a "grosso modo" el programa que hoguero brinda a

paisanos y forasteros la entusiasta y dinámica Comisión de Fiestas del Magnífico Ayuntamiento.

**LLEGADOS**

Han llegado procedentes de Lille (Francia), para disfrutar las vacaciones junto a su amada madre y familiares, nuestros paisanos y amigos los acaudalados comerciantes establecidos en dicha importante ciudad francesa hermanos don Julián y don Miguel Ballester Campos.

Sean bienvenidos.

**CAMPAMENTO DEL FRENTE DE JUVENTUDES**

El pasado día 3, salieron para el Campamento de la Victoria (Alcudia), 18 jóvenes de esta población que cursan el bachillerato en el Colegio de Enseñanza Media "Fray Juan Ballester", objeto de asistir al tercer turno que el Frente de Juventudes de Alcudia ha establecido, para estudiantes del bachillerato, en el espléndido paraje de "El Mal Pas", Alcudia.

**CAMPAMENTO EN LA RAPITA**

El Colegio de los Padres Teatinos de Palma, al igual que el pasado año, ha montado hoguero dentro de los terrenos de "San Durí" un campamento, en el cual durante diez días, viven la vida de acampados, visitando los lugares más notables de la comarca, unos cincuenta muchachos, alumnos del Colegio de la calle del General Barceló.

**FELICIDADES A LOS LORENZOS**

Hoy, festividad de San Lorenzo, mártir, celebran su onomástica nuestros paisanos y amigos los propietarios señores Ballester Ballester, Pizá Servera, Mas Verger y Ginard, y los industriales señores Obrador Moll, Bujosa Reus, Nicolau Vidal y el secretario de la C.N.S., señor Mas Burguera.

A todos, nuestra cordial felicitación.

**CARAVANA PUBLICITARIA**

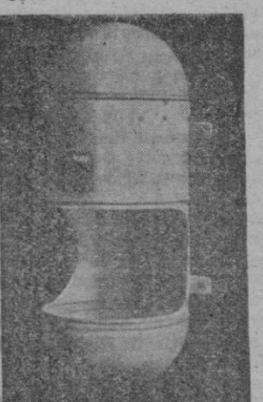
- Calzados Gorila
- Espuertas de goma
- Kanguro
- Casa Minaco
- Vermut Cinzano
- Coca Cola
- Casa Cabot
- Cañac Terry
- Electro Mus

Relojeria Via Roma

LOMPART OMAS

- Moto Sport
- Moto Bahía
- Central Lechera
- Decoraciones Quinqué (Publicidad)
- Cafeteras Faema
- Finanzauto
- Postres Moll

SI USTED ENTRA EN EL LAVABO DE CUALQUIER ESTABLECIMIENTO PUBLICO Y VE ESTE APARATO...



...NO SE HAGA EL LOCO Y APROVECHE SU SERVICIO.

ES EL SECAMANOS "MAZOR"

Con solo apretar con el pie el pedal instalado en el suelo e introducir sus manos mojadas en el MAZOR, logrará un higiénico secado en 30 s.

LA TOALLA MOJADA Y SUCIA DESAPARECE PARA SIEMPRE CON "MAZOR".

**Electro MUS** PZA DEL ROSSELLON N.º 28 PALMA

**UD.PRECISA UN BUEN RELOJ**

CERTINA  
LANDI  
DUWARD  
CYMA  
OMEGA  
LONGINES  
etc.etc...ADQUIERALO CON MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO GARANTIA TOTAL

**DOGAR**  
APART. 9109-MADRID

ENVIE ESTE ANUNCIO Y SUS SEÑAS Y RECIBIRA CATALOGO GRATIS

La formación completa de nuestros hijos en gran parte la podrán adquirir en los Campamentos del Frente de Juventudes. Padres: estad a ver a vuestros hijos y comprobad el gran labor que en los mismos se desarrolla.

**Velódromo de Campos**

**FIESTAS POPULARES**

**Días 11, 14 y 15 de Agosto**

**I PAREJA-REINA 1956**

**Equipos:**

Vicens - Serra, Tortella - Pellicer, Carreras - Escalas Ribas-Pons, Bibiloni-Rosselló, Capellá-Roig, Llull-Mayol



**Siempre sola...**

La piel necesita cuidados y atenciones que muchas veces se olvidan. Ello trae como consecuencia, rostros desfigurados por el acné (granos) y erupciones que afectan principalmente a las jovencitas, cutis que pierden tempranamente su lozanía.

Sea precavida y asegure la conservación de su cutis, usando diariamente en el tocador, en el baño **METILINA VALET**, el antiséptico integral imprescindible en todo hogar.

**METILINA VALET**

ANTISÉPTICO INTEGRAL

LA FLORIDA Barcelona



**Madrigal**

JARDIN DE FIESTAS PLAYAS DE PAGUERA

Presenta todos los días **Baile y Atracciones**

Próximo Sábado día 11

**Elección**

**Miss Paguera 1956**

**Madrigal**

PALMA PUERTO DE MAR - PALMA PUERTO DE MAR - PALMA

LA LECCION DEL «ANDREA DORIA»

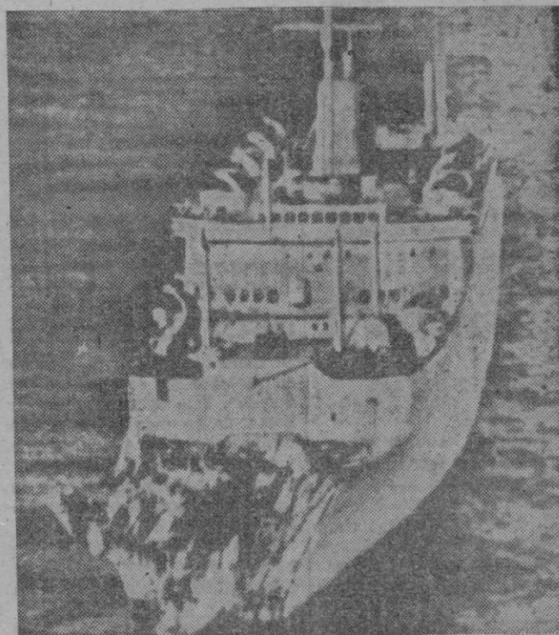
El radar es uno de los muchos descubrimientos que se deben a la observación de la Naturaleza. Dos investigadores ingleses, pensando como podían volar los murciélagos de noche, construyeron un aparato especial que registraba una gama de ondas no perceptibles por el oído humano. Con gran satisfacción pudieron comprobar, al soltar algunos murciélagos que éstos emitían

TODOS podemos equivocarnos — incluso nosotros al escribir esto —, pero ya es hora de que comience a contarse la verdad y deje de inventarse disculpas de tipo técnico. El prestigio de la Marina de Italia o de Suecia no va a resentirse por una fatalidad; se resentirá si se trata de ocultar la verdad, como parece dispuesta la Comisión de Investigación Italiana al afirmar que "no se harán públicas las investigaciones a menos de encontrarse error humano". La verdad la reclaman los cincuenta muertos, los doscientos heridos y todos los pasajeros de los dos buques. El hundimiento del "Andrea Doria" ha sido una dura lección, una lección que deben aprender todos los que tienen mando y los ingenieros navales, que hace siglos tratan de construir barcos insubmersibles con multitud de mamparos estancos.

unas ondas que, al ser interceptadas por un obstáculo, volvían

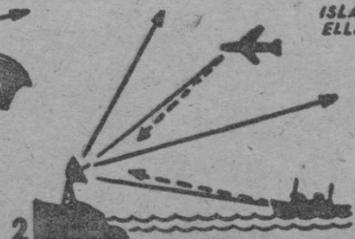
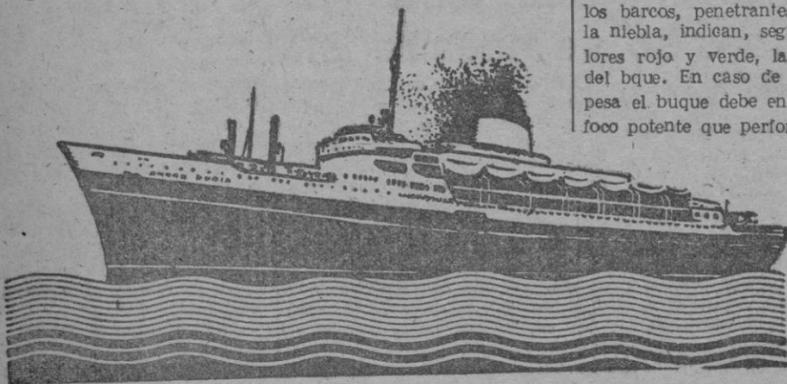
cualquier señal acústica ajena al buque. Las luces de situación de los barcos, penetrantes algo en la niebla, indican, según los colores rojo y verde, la dirección del buque. En caso de niebla espesa el buque debe encender un foco potente que perfore con sus

na fe comenzaron a pensar en supuestos fallos del radar. El doctor David Atlas, director de la Estación de Radar de Milton, declaró: "La niebla en sí no es un problema, pero cuando hay un ligero estrato de niebla y aire caliente y seco encima, entonces puede haber dificultades..." Todo esto puede ser cierto, pero en las mismas condiciones estaban los aparatos de radar instalados en los barcos que navegaban por la misma zona, sin que ninguno acusase tal perturbación. La misma respuesta se puede dar a los que hablaron de perturbaciones producidas por las manchas solares. En este año la actividad solar es grande, mas sus consecuencias hasta ahora son la tem-



He aquí la proa destrozada del "Stockholms", el barco sueco que arremetió contra el colosal "Andrea Doria" y le abrió un boquete "mortal" de dieciocho metros de longitud. El "Stockholms" era peligroso para un caso como éste, de choque, ya que su proa estaba construida especialmente con destino a romper los hielos nórdicos, los formidables bloques helados de las regiones árticas. Así, el caso del "Andrea Doria", a pesar de su resistencia, fue partido con relativa facilidad.

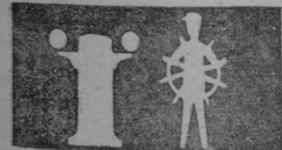
radar, sir Robert Watson-Watt, declaró que "la colisión del "Andrea Doria" y el "Stockholm" sólo puede imputarse a un error humano". Según él, resulta inconcebible pensar que unas especiales condiciones atmosféricas puedan hacer ineficaz el radar como instrumento de protección de la navegación marítima, ya que técnicamente no existe una razón explicable.



Medios técnicos de asegurar la navegación



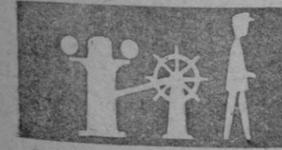
La radio indica la posición en caso de peligro.



La brújula giroscópica repite el rumbo en varios lugares del barco.



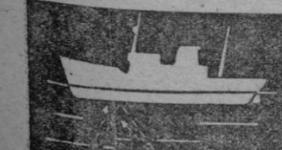
El "Loran" determina la posición exacta por onda de radio.



El "piloto automático" mantiene el rumbo prefijado.



El "radar" indica los obstáculos de superficie.



El "sonar" acusa los fondos mediante ondas acústicas.

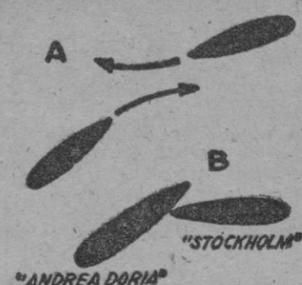
al fino oído del animal, avisándole del peligro.

El radar es un "radioeco". En efecto, produce el mismo resultado que un hombre que chillara al pie de un acantilado y escuchara el eco de su propia voz. Las emisoras de radar emiten pulsaciones cortas —centimétricas— de radienergía en una sola dirección, pero que al girar continuamente exploran todo el horizonte (2), de la cual es reflejada una porción por los objetos que se interponen en su camino. La distancia se averigua midiendo el tiempo que pasa entre la transmisión de la pulsación y la recepción de su eco, en cuya trayectoria se emplea la misma velocidad de la luz: 300 mil kilómetros por segundo. En las pantallas de radar de los barcos la distancia queda determinada por una retícula graduada en millas a partir del centro del círculo, que señala la posición de la nave que lo lleva.

En las figuras 3 y 4 puede compararse el plano del puerto de Nueva York con su proyección en una pantalla de radar.

Miles de barcos navegan aún hoy por los mares sin radar y en la niebla se rigen —lo mismo que los que tienen radar— por las normas internacionales de seguridad. Cuando dos barcos navegan de proa uno frente al otro, deben maniobrar los dos virando a estribor o costado derecho (A). El abordaje del "Andrea Doria" por el "Stockholm" (B) hace pensar mucho en este punto.

En la niebla, los barcos deben de hacer sonar la sirena cada dos minutos con un sonido prolongado (C) y estar atentos a

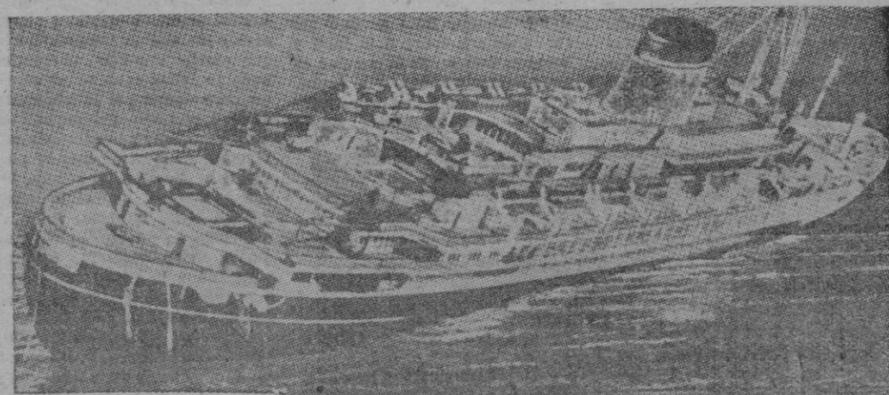
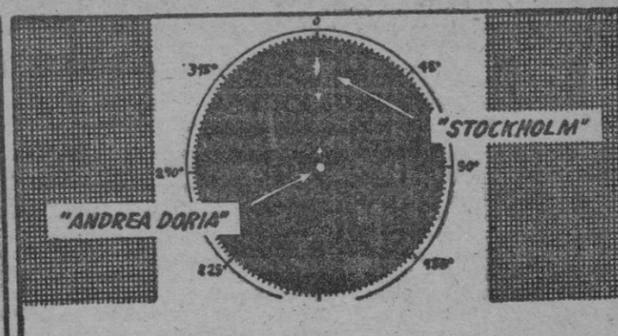


rayos luminosos la cortina blanca.

Todos los indicios —incluso los del propio capitán del "Andrea Doria"— hacen pensar que el radar funcionaba a pleno rendimiento. Suponiendo que los dos barcos, el "Andrea Doria" y el "Stockholm", navegasen a 20 nudos, y calculando el radio de acción de la pantalla del radar en cuarenta kilómetros el tiempo que cualquiera de ellos apareció en la pantalla del otro fué algo más de media hora hasta producirse el encuentro. Resulta difícil de explicar cómo en más de media hora de observación, viendo a los dos barcos ir al encuentro, no pudo evitarse el abordaje. Nosotros nos atrevemos a insinuar que fué precisamente la excesiva confianza en el radar y el celo en la pericia del pilotaje lo que llevó a suponer que los dos barcos podían pasar uno junto al otro sin peligro y sin necesidad de cambiar sensiblemente la ruta. El encuentro es tan poco disculpable que los técnicos de bue-



El encuentro es tan poco disculpable que los técnicos de bue-



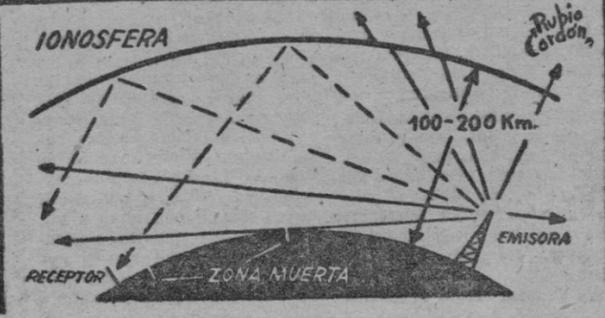
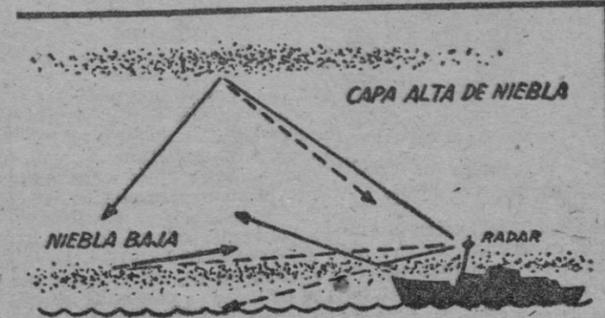
peratura y las numerosas inundaciones producidas en todo el mundo.

Todas las razones de reflexión de las ondas se fundamentan en que las de radio se reflejan en la ionosfera y gracias a ello puede escucharse una emisora en zonas donde no llegaría directamente. De todas formas nada menos que uno de los inventores del

El que fue gran trasatlántico

de l'ho italiano "Andrea Doria", se escora e inicia el hundimiento después del tremendo choque. Ahora, el "Andrea Doria" está varado en el fondo del Océano, a considerable profundidad y en posición normal, según los submarinistas norteamericanos que han descendido hasta él.

Llegará el día que, para evitar desastres como éste, el radar, combinado con el "piloto automático", corrija el solo el rumbo, eliminando el abordaje; entonces el hombre que inventó el mecanismo se olvidará de ponerlo en funcionamiento.





## MALLORCA será elogiada

### en más de mil diarios de los Estados Unidos



Louella Parsons, la gran columnista norteamericana, (Foto Juanet)

Sus artículos son ante todo crítica de cine y teatro. Conoce bien el mundo en el que se desenvuelven los artistas y con estilo agil, mezclando frases llenas de agudeza, nos los da a conocer tal como son sin las complicaciones de una tramoya publicitaria.

La señorita Buch-Peterson me la presenta a la salida del comedor. El hall del Hotel Bendinat, es el paraíso de los periodistas. Saludo al gran actor Ben Lyon, a Bebé Daniels y a su hija Bárbara casada con Russell Turner, director de la Televisión Inglesa —precisamente Louella vino desde Norteamérica a Europa como madrina de Bárbara a su boda— Robert Helpman primer bailarín de "Zapatillas rojas". Palma se está convirtiendo en el pabellón de reposo más cotizado en el mundo.

La señora Parsons no es grue-

Louella Parsons, la famosa periodista americana ha escrito desde Bendinat dos columnas sobre nuestra isla

Por CARMEN F. MILLAN

**L**OUELLA Parsons, es, sin duda ninguna, la periodista más conocida en el mundo entero. Escribe para 1.250 periódicos y revistas, sus trabajos se leen en los cinco continentes. Amiga íntima de Bebé Daniels y de Ben Lyon, vino a pa ar unos días en Palma.

La primera guerra mundial la dejó viuda con una niña. Entonces el cine todavía no estaba reconocido y empezó a publicar en un periódico artículos sobre este tema.

Su popularidad se le extendió por América. Al principio como casi ninguna mujer escribía tuvo que trabajar más que los hombres para ser reconocida y admitida. Ahora en el periodismo a la mujer se le reconocen los mismos derechos y el mismo mérito.

Antes, el hombre luchaba para desbancar a la mujer en la que veía una intrusa, ahora es el compañero ideal.

Cuando le pregunto si ha llenado todas sus aspiraciones como periodista, me contesta:

—¿Es qué alguien ha conseguido alguna vez en la vida lo que deseaba? Tengo una hija inteligente y estoy muy orgullosa de ella, este es mi mayor triunfo.

Me habla de "Las tres hijas de Susana" en la que su hija es productora y ha trabajado con un entusiasmo enorme para que tuviera éxito. Cuando le digo que en Madrid estuvo en cartel varias semanas me asegura que ahora mismo le escribirá. Se pondrá muy contenta.

España le gusta mucho y le interesa conocerla más a fondo.

Es la primera vez que viene. Aquí ha encontrado a sus amigos y Bendinat, la playa, los pinos y la tranquilidad son inigualables.

—Mallorca es un paraíso y pienso volver. He escrito dos columnas sobre la isla. Me gusta la gente y el país. Valldemosa excede a toda propaganda turística. Yo que he recorrido todo el mundo puedo asegurar que esto es superior de lo que podía imaginarme.

Le pido que me señale en pocas palabras la personalidad de Erol Flayn y de S. A. R. la

Princesa de Mónaco, Grace Kelly. Yo soy católica ante todo y aunque miedo no podía tener, algo salté aquí dentro, para avisarme de que la vida está en otras manos y que debemos confiar a Esas Manos.

Louella Parsons ofrece una vida atamente humana e interesante, no me canso de preguntarle:

—¿Le gusta tratar a la gente? Se le llama la cotilla número 1 del mundo, ¿es cierto? Su comentario sobre la vida de las personas, que le ha creado, amigos o enemigos?

—No me gusta la soledad. Me interesa todo el mundo, el trato con las personas siempre me enseña algo. Antes era más severa en mis juicios, pero ahora como



Louella Parsons habla con nuestra colaboradora Carmen F. Millan. (Foto Juanet)

Princesa de Mónaco, Grace Kelly.

—Grace es la criatura más encantadora que he tratado. Sentí mucho que dejara el cine, pero el haberse retirado por amor lo justifica plenamente.

Errol es como un niño, le mimo y le quiero pero nunca se vuelve grande...

Louella Parsons da la sensación de equilibrio perfecto. Siento curiosidad y le pregunto si ha tenido miedo alguna vez en la vida.

—El año pasado en Roma estuve muy enferma y me dieron

he vivido mucho he aprendido que el daño que se hace a los temas como crítica se hace en definitiva a sí misma. Cuando la crítica es mordaz, nuestra alma sufre aunque fuera justa y verdadera.

Louella Parsons la firma más cotizada en el mundo periodístico resulta en la intimidad de un salón colonial, una madre perfecta y una mujer encantadora. El único defecto de Louella, es que no sabe pintarse los labios. Me gustaría ser su amiga para decirselo.

## LA CIUDAD Y SUS DIAS

Por JAIME VIDAL ALCOVER

Alguna vez he dicho, o he querido decir, que la máxima conquista del viaje es el retorno. Tal vez no sea esto aplicable sino a quien, como yo, educado y no graduado todavía— en sensatas escuelas de contención y de mesura, poco tenga aventurero. Pero puede valerme el ejemplo de Ulises, viajero y soñador, que supo navegar sin perder la tierra de vista ni dejar por ello de cortar las rosas de la vida a lo largo de su singladura ilustre. Ulises, mi antepasado, prudente abuelo de ese pueblo mío que, como él, tam-

plus me plaist le séjour qu'ont [basto mes ayeux que des palais Romains le front [audacieux. ¡Feliz aquél que conoció su Ciudad y amó la casa de sus padres! Venturoso quien supo viajar. Yo no podría decir de donde vengo. Sólo sé que me fui. Quisiera ceder a la fácil y amable ironía. Pero no fué el viaje demasiado bueno y ahora, a la vuelta, me esfuerzo en parcatarme de una necesidad. No sé

y feliz, esa Ciudad mía. Pero yo la sé también dolorosa. En ella soné y en ella he llegado, incluso, a fadecer. Algo conozco de sus calles que no explican las guías, algo que tal vez escapa a nuestros cruces, a nuestros despidados, a nuestros alocados, a nuestros— me aseguran, no obstante—imprecindibles planes de reforma y urbanización. Y quisiera explicarlo. No veo la verdad, hasta que no sea lo necesario. Pero tampoco creo en el escritor preocupado por la necesidad de sus escritos. En él mismo, todo caso, que se halla esta necesidad. El escritor escribe porque debe escribir. Algo hay, tal vez, o alguien, que se lo ordena, un ciego impulso, como el del vuelo de pájaro. ¿Por qué quiere usted bailar?, le preguntaron a la bailarina. ¿Por qué quiere usted vivir?, le repuso ella. Pues bien, sí, eso es.

Y, así, yo escribo, regresado, desde Dios sabe dónde, a mi Ciudad, sobre ella y sus días; sobre la Ciudad quieta tomando el sol que tomaron los venerables dioses antiguos y sobre la Ciudad viva y creciente, progresiva, abocada al milagro de la tubacidad humana, a su ineludible destino mortal.

Dice el amable filósofo que le parece imposible que no se lleve a querer a quien se conoce. Yo conozco a mi Ciudad. Pero deseo conocerla todavía. Siempre más y más. Bien sé que mucha sombra quedará aún, tantísimo misterio, pues ni los más claros amantes penetran hasta el fondo de su muto secreto y, por mucho que queramos, nunca podremos expresarnos íntegramente. Pero existe en mallorquin una palabra para designar a quien no es de casa: la llaman «extern», «externo». Yo no soy un externo a mi Ciudad ni ella lo es a mí. Esto es lo que importa. Nos conocemos, nos miramos y nos entendemos. No hay trastornos ni sorpresas. Ambos estamos

uno en otro, la fidelidad mutuamente deseada. Así al menos yo quiero creerlo. Que si alguna vez parece que nos traicionamos no es, esa apariencia de traición, sino un leve extravío, que, a fin de cuentas, acabará siendo, como quiere el discreto Tonet de Bern, nueva comprobación de un amor acogido ya a los serenos goces de la apacibilidad y del sosiego.



## Hacia la creación de un «superhombre» atómico



Todos los hombres del futuro serían perfectos atletas

Ha sido expuesta en el Subcomité de Energía Atómica del Senado norteamericano por sabios llamados a testimoniar delante de esta comisión sobre los trabajos de "biología atómica"

actualmente en curso en los laboratorios del Centro Nacional de Brookhaven, en Long Island.

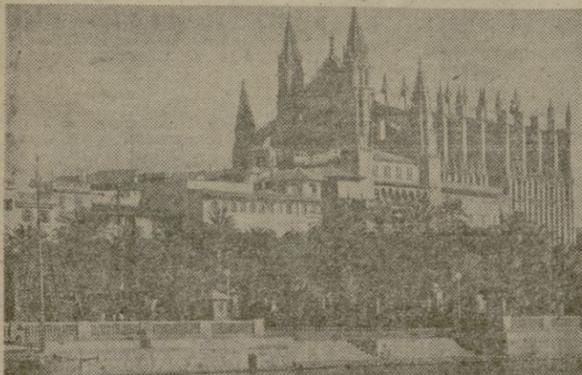
Y ha sido comenzando por el reino vegetal cuando se han simultaneado estas experiencias que pueden conducir quizá a la creación involuntaria de una superanimal; incluso de un "superhombre".

### NUEVAS ESPECIES VEGETALES

Y aplicando radiaciones atómicas a ciertas plantas no sólo se han obtenido por vías de mutación especies nuevas más resistentes a las enfermedades de los vegetales, sino que se ha llegado a matar a los organismos que provocan dichas enfermedades. Es así como en el curso de experimentos de este tipo, en la Estación Experimental Agrícola de New Haven, en Connecticut se ha llegado a destruir al hongo microscópico responsable del "Fusarium",

Otra aplicación de la energía atómica, sin la sombra de una duda, va a tener una gran repercusión. Se trata, en efecto, de la conservación de las patatas. Como se sabe, por la falta de instalaciones costosas una gran parte de las cosechas mundiales de patata, alimento básico de la humanidad moderna, se pierde a raíz de la germinación prematura de los tubérculos o se hace inútil para el consumo humano, o incluso desganado a causa de su ablandamiento. Los sabios del Laboratorio Nacional de Brookhaven —que depende igualmente de la Comisión de Energía Atómica norteamericana— acababan de descubrir que exponiendo las patatas a ciertas radiaciones nucleares era posible suspender el desarrollo de los dos fenómenos antedichos durante un período que llega hasta los dieciocho meses.

A. C.



Palma, con su Catedral símbolo, que traza la gracia maciza de su fábrica secular sobre un cielo siempre azul, envuelta en doradas luces

bién supo navegar y regresar. «No se nace en balde en una isla mediterránea», me dijo una vez C. J. C. No en vano, verdaderamente, se es hijo de una vieja civilización. Yo pido a los dioses me concedan la parte de sabiduría que por ella me corresponde y, así, claree de nuevo el alma sobre mis palabras y el entendimiento, limpio, me rijan el amor, y para enseñar el aprendizaje y la experiencia de mi regreso.

Pues regresado me siento, de nuevo en paz y calma, dichoso de la vuelta; que, añoradizo como Du Bellay, también a mí

todavía si llegaré a lograrlo. Tampoco sé si alcanzaré a explicarme; una ola de sinceridad me empuja y temo contradecirme. El avisado lector, si es que lo tengo, sabrá entender y perdonar. Procederé, si acaso, con cautela. Así voy ya procediendo. Me acerco a la Ciudad, esa Ciudad que me pareció abandonar. Es la misma. Paseo, como siempre, por ella, vago por sus calles, divago. Pero quizá por primera vez me fijo en el color de las fachadas, en la sombra de los rincones y en la luz de las esquinas. Me paro. Escucho. Miro.

La Ciudad, dicen, es plácida